



**Přístroj pro výměnu oleje v
automatických převodovkách
REDATS A-120**



ORIGINÁLNÍ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
Verze A.1.0 září 2022



**Než začnete se zařízením pracovat,
přečtěte si pozorně návod k obsluze**

Obsah

1. Bezpečnostní informace	3
2. Bezpečnostní opatření související s produktem	4
3. Přeprava a skladování	4
4. Technické údaje	5
5. Popis produktu	5
6. Obsluha zařízení	7
6.1. Příprava na první použití	8
6.2. Doplnění čisticí kapaliny	10
6.3. Cyklické čištění	12
6.4. Dynamická výměna oleje	14
6.5. Doplnění oleje	17
6.6. Recyklace starého oleje	19
6.7. Vypouštění oleje	21
7. Resetovat	26
8. Nastavení systému	27
9. Odstraňování problémů	33
Příloha 1 Konektory	35

1. Bezpečná informace

Abyste snížili riziko zranění a poškození majetku, vždy při používání zařízení dodržujte základní bezpečnostní pravidla. Před prvním použitím zařízení se doporučuje přečíst si uživatelskou příručku.

1. Udržujte své pracoviště čisté a uklizené,

2. Věnujte pozornost pracovním podmínkám v daném místě

Stroje a elektrická zařízení nepoužívejte na vlhkých nebo mokřích místech. Nevystavujte taková zařízení dešti. Zajistěte správné osvětlení na pracovišti. Neprovazujte elektrická zařízení v přítomnosti hořlavých plynů nebo kapalin,

3. Pracoviště by mělo být mimo dosah dětí

Zajistěte, aby děti neměly přístup do pracovního prostoru. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály nebo používaly nástroje/prodlužovací kabely,

4. Nepoužitý materiál vraťte na místo určení

Nepoužívané nástroje by měly být skladovány na suchém místě, aby byly chráněny před korozi. Vždy mějte náradí pod zámek a mimo dosah dětí,

5. Přizpůsobte své nástroje typu práce, kterou děláte

Toto zařízení bylo navrženo pouze pro specifické aplikace. Zařízení bude pracovat nejúčinnějším a nejbezpečnějším způsobem za předpokladu, že bude používáno na frekvenci, pro kterou bylo navrženo. Zařízení neupravujte ani jej nepoužívejte k jiným účelům, než ke kterým je určeno,

6. Noste vhodný pracovní oděv

Nenoste žádné volné oblečení nebo náhrdelníky, které by se mohly zachytit do pohyblivých částí stroje. Při práci se doporučuje vždy nosit ochranný oděv a obuv. K zakrytí dlouhých vlasů by měla být použita pokrývka hlavy

7. Používejte ochranu očí a sluchu

Při práci v prašném prostředí a v přítomnosti chemických výparů vždy používejte protiprachovou masku.

8. Ujistěte se, že zařízení nemůže být náhodně zapnuto

Zkontrolujte, zda je spínač tlaku vzduchu v poloze OFF, když jednotka nepracuje nebo před připojením hadice.

9. Buďte extrémně opatrní

Při provádění operace buďte opatrní a vždy používejte zdravý rozum. Pokud se cítíte příliš unavení, nepracujte se zařízením ani žádným nástrojem

10. Ujistěte se, že žádný z nástrojů není potenciálně poškozen

Před použitím jakéhokoli nástroje pečlivě zkontrolujte jakoukoli položku, která se zdá být poškozená. Jedině tak zajistíte, že bude správně fungovat a plnit všechny požadované funkce. Zkontrolujte polohu a upevnění všech pohyblivých částí. Zařízení nemusí správně fungovat, pokud jsou součásti sestavy nebo nástroje poškozené nebo jinak vadné. Všechny poškozené součásti musí opravit nebo vyměnit kvalifikovaný personál. Zařízení nepoužívejte, pokud některý z ovládacích systémů/spínačů nefunguje správně.

11. Náhradní díly a příslušenství

Při provádění kontrol údržby na zařízení by se měly používat pouze originální náhradní díly. V případě použití neoriginálních náhradních dílů pozbývá záruka platnosti. Používejte pouze příslušenství, které bylo navrženo speciálně pro operace prováděné se zařízením.

12. Kontroly údržby

Z bezpečnostních důvodů musí být zařízení používáno a pravidelně udržováno kvalifikovaným personálem.

2. Bezpečnostní opatření produktu

Zařízení smí obsluhovat pouze kvalifikovaný personál, který prošel odpovídajícím školením a který si přečetl a porozuměl bezpečnostním varováním a provozním postupům obsaženým v tomto dokumentu.

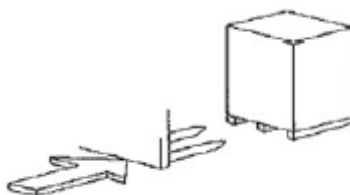
1. Používejte ochranné brýle,
2. Nekuřte v blízkosti zařízení,
3. Používejte přístroj na dobře větraném místě,
4. V případě úniku ze zařízení nebo hadic zařízení okamžitě vypněte a odstraňte únik.
5. Na zařízení nepoužívejte žádné čisticí prostředky,
6. V blízkosti zařízení musí být vždy prázdná nádoba, aby se zabránilo možnému úniku,
7. K uhašení případného požáru mějte v blízkosti zařízení hasicí přístroj.
8. Dbejte na to, aby se oleje a rozpouštědla nedostaly do kontaktu s očima a pokožkou,
9. Napájení tohoto stroje je: 230V 50/60Hz, nutno použít zásuvku s uzemňovacím kabelem,
10. Doporučuje se, aby byla přesnost této elektronické váhy pravidelně kalibrována, aby bylo zajištěno správné množství oleje,
11. Po dokončení operace ručně zkontrolujte, zda je množství oleje přesné,
12. Pokud se vyskytnou problémy, jako je porucha stroje během používání, okamžitě kontaktujte dodavatele nebo výrobce,
13. Před provedením nové funkce ohřevu oleje odpojte vedení od vozu. Zavřete vypouštěcí ventil oleje a odkapávací trysku.

3. Doprava a skladování

1. V pracovní nádrži není žádný olej
2. Skladování a přeprava musí odpovídat označení na krabici. Vyhněte se dešti a dávejte pozor na vyznačený směr.



3. K přepravě zboží použijte vysokozdvižný vozík. Vyhněte se násilné přepravě



4. Ujistěte se, že produkt a příslušenství v krabici jsou kompletní a identické se seznamem produktů, pokud ne, kontaktujte nás.

4. Technická data

Zdroj napájení	230V/ 50Hz
Napájení	140 W
Rozsah tlakoměru	0-16 barů
Pracovní tlak	≤ 6 barů
Délka výfukového potrubí	2,5 m
Délka přívodní trubky	2,5 m
Délka svodové trubky	1,5 m
Kapacita olejové nádrže	25 let
Kapacita láhve s čistící kapalinou	250 ml
Maximální rychlost výměny oleje	3 l/min
Teplota okolí	-20 °C + 60 °C
Relativní vlhkost	< 85 %
Rozměry stroje	510 x 540 x 1075 mm
Velikost balení	685 x 435 x 1180 mm

5. Popis výrobku

Stroj REDATS A-120 je určen pro výměnu převodového oleje. Dynamická výměna oleje umožňuje téměř kompletní výměnu použitého oleje. Stroj je vybaven LCD displejem, aby bylo ovládání mnohem jednodušší a pohodlnější.

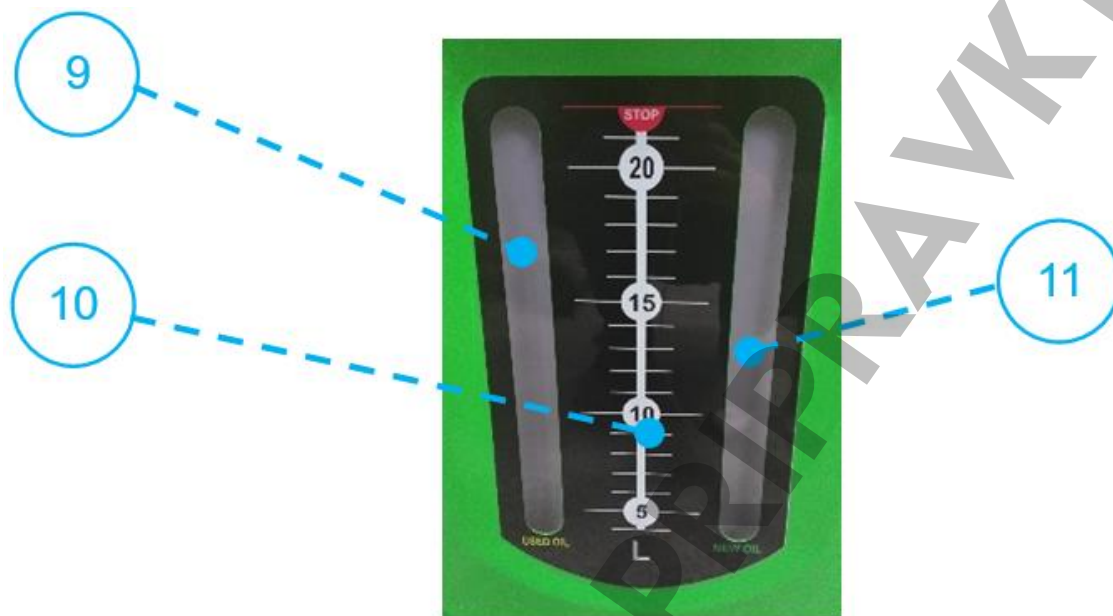
Funkce:

- Automatický přepínač směru proudění,
- automatická výměna použitého oleje za nový,
- Přesná hodnota přidaného a vypuštěného oleje řízená počítačem,
- Tlak oleje se zobrazuje na LCD,
- Adaptéry ze sady pasují na mnoho vozů vyrobených v Evropě, USA, Japonsku a dalších zemích,
- Výměna oleje výrazně prodlužuje životnost převodovky,
- Rychlá výměna s vysokou přesností

Vzhled



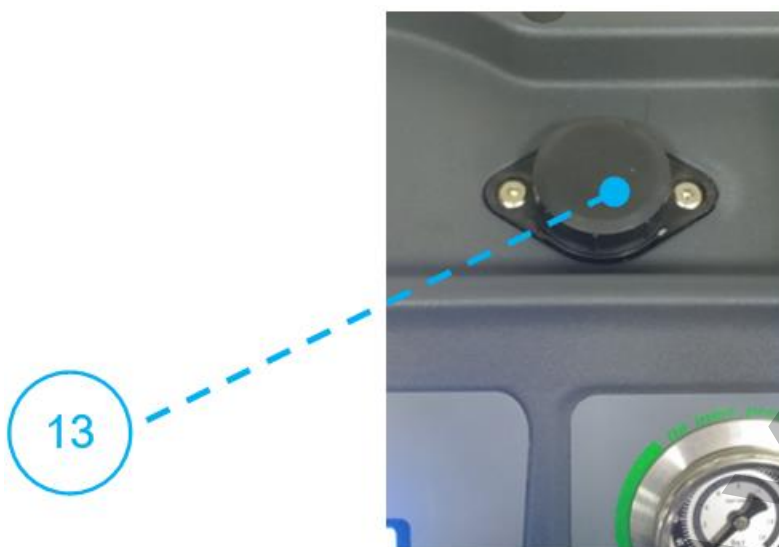
1	Okno pro sledování barvy použitého oleje
2	Tlak oleje se vrací do zařízení
3	Esc : návrat nebo zrušení operace
4	+: zvýšení hodnoty / předchozí řádek
5	-: snížení hodnoty / další řádek
6	Ok: tlačítko potvrzení a uložení
7	Tlak oleje opouštějící zařízení
8	Okno pro pozorování barvy nového oleje



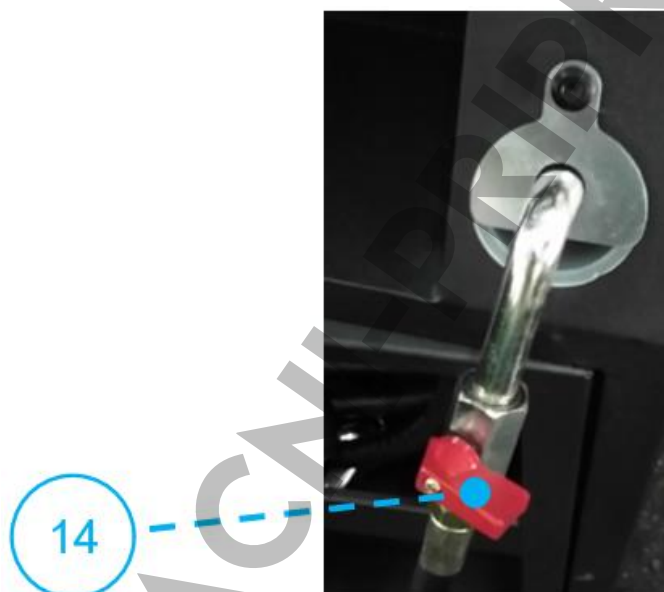
9	Ukazatel hladiny použitého oleje
10	Stupnice hladiny oleje
11	Nový ukazatel hladiny oleje



12	Vstup a výstup oleje
----	----------------------



13	Plnění novým olejem
----	---------------------



14	Manuální vypouštěcí ventil oleje
----	----------------------------------

6. Provoz zařízení

Před použitím vašeho nového stroje zkontrolujte, zda je funkce gravitačního senzoru přesná. Pokud ne, přečtěte si prosím pokyny ke kalibraci v kapitole 9. Po kalibraci je stroj připraven k použití.

Nikdy nespouštějte motor automobilu v uzavřené místnosti, pokud není k dispozici odpovídající výfukový systém. Běžící motor produkuje oxid uhelnatý, který se v uzavřené místnosti stává smrtícím. Prvními příznaky otravy oxidem uhelnatým jsou bolesti hlavy/závratě a nevolnost.

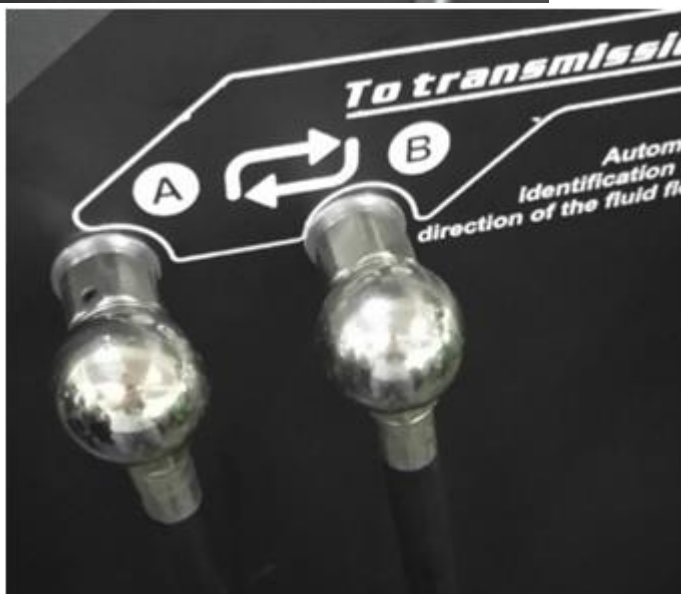
Pokud se některý z těchto příznaků objeví, okamžitě opusťte místnost a jděte na čerstvý vzduch.

6.1. Příprava na první použití

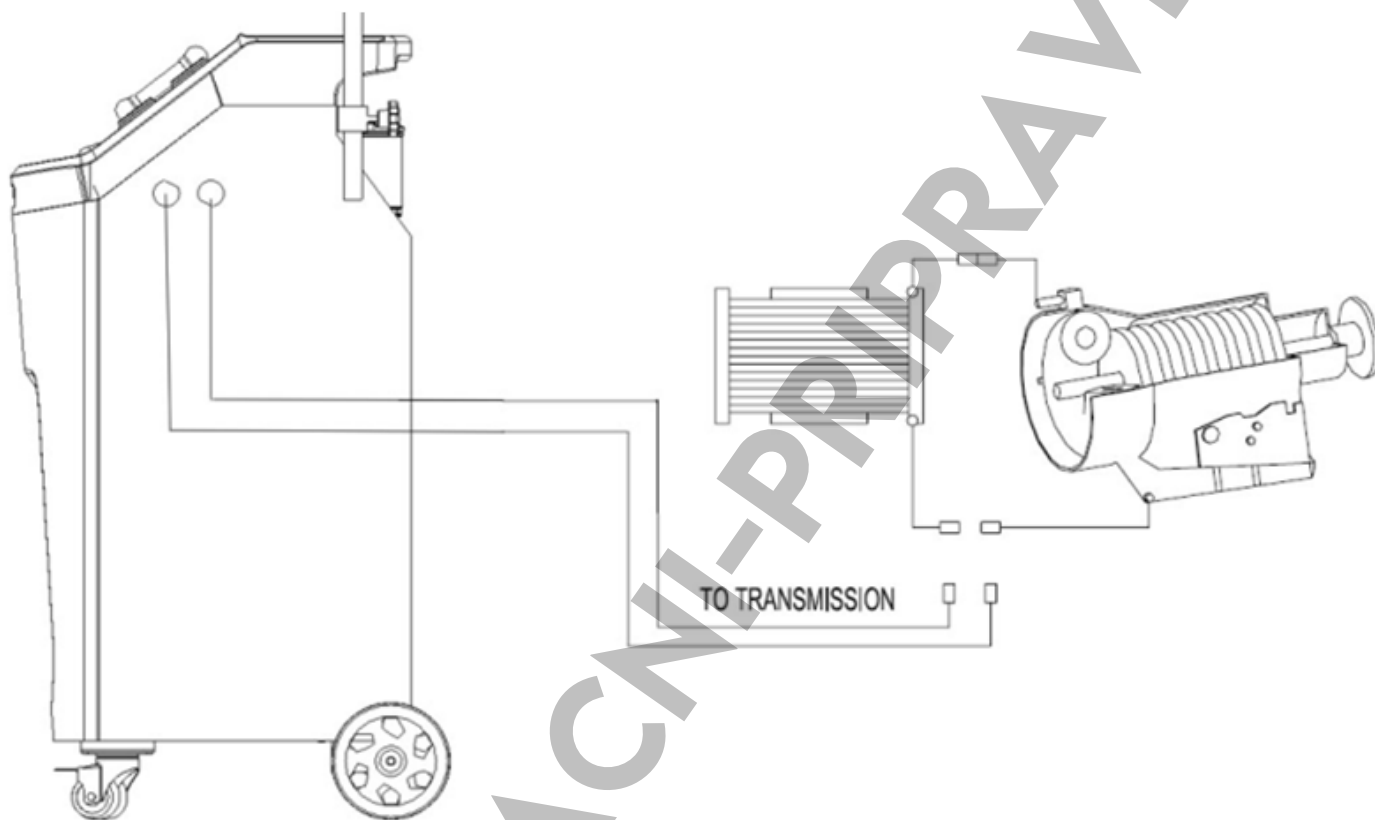
1. Před prvním použitím odšroubujte červené plastové uzávěry



2. Vstupní a výstupní potrubí je umístěno na zadní straně zařízení. Připojte je na místo uzávěrů.



3. Ujistěte se, že jsou nové a použité olejové nádrže prázdné. Připojte zařízení ke zdroji napájení. Zapněte hlavní vypínač. Zkontrolujte, zda je hladina oleje v olejové nádrži zobrazená na obrazovce 0. Pokud se zobrazí jiné číslo, proveďte kalibraci elektronické váhy podle postupu kalibrace v kapitole 9 v návodu.
4. Zatáhněte ruční brzdou, řadicí páku přesuňte do polohy „P“ a vypněte motor.
5. Umístěte vozidlo na zvedák nebo jiné ekvivalentní bezpečné podpěry ve větraném prostoru.
6. Najděte na autě odnímatelné olejové vedení, které spojuje automatickou převodovku s chladičem; vyberte adaptéry, které se hodí k odnímatelným potrubním fitinkám ze sady adaptérů.
7. Připojte dvě olejová potrubí označená "TO TRANSMISSION" na zařízení k oběma koncům odpojeného olejového potrubí automatické převodovky (není třeba přemýšlet o směrech proudění, systém automaticky rozpozná vstup a výstup).



8. Odšroubujte nové víčko plnicího otvoru oleje na horní straně stroje a nalijte nový převodový olej do nádržky.

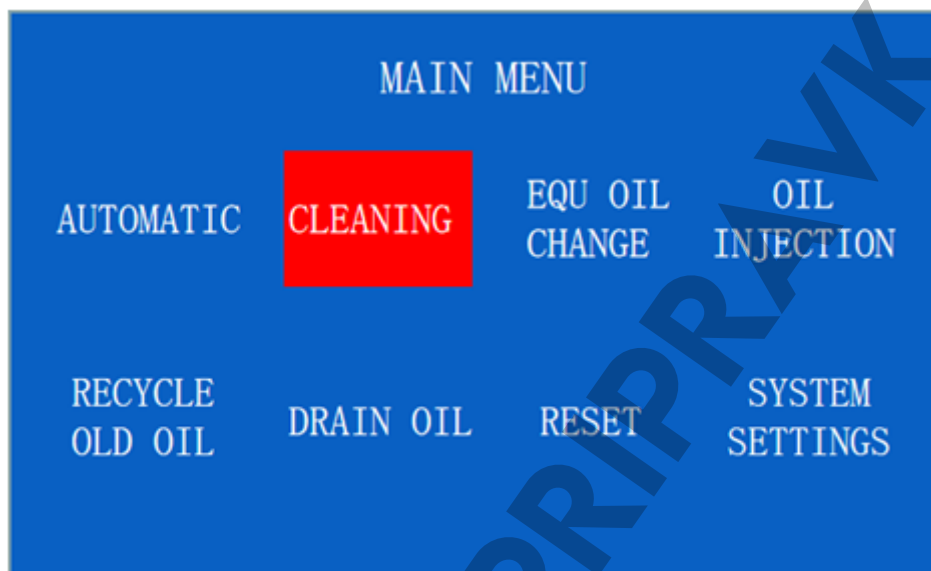
Pozornost

- a) Před výměnou převodového oleje zkontrolujte příslušné informace, abyste potvrdili typ oleje pro převodovku. Tím se zabrání poškození převodovky.
- b) Maximální kapacita olejové nádrže ve stroji je 25L; Ujistěte se, že množství nové olejové nádrže je přidáno podle návodu k obsluze vašeho vozidla nebo množství doporučeného od vašeho dodavatele oleje
- c) Před každou operací zkontrolujte nádobu na použitý olej. Doporučuje se pravidelně vypouštět olej ze stroje, aby byl stroj pokaždé připraven k provozu.

6.2. Přidání čisticí kapaliny

K čištění převodovky dochází díky spolupráci filtračního systému stroje s jeho vnitřním filtračním systémem. Pokud se uživatel rozhodl vyčistit převodovku pomocí čisticí kapaliny, existují dvě možnosti:

1. Podle příslušných informací ověřte vhodnou kapalinu pro čištění převodovky, vyhledejte plnicí otvor oleje na převodovce automobilu a doplňte vhodnou kapalinu pro čištění převodovky plnicím hrdlem.
2. Pokud na převodovce není žádný otvor pro plnění oleje, zadejte na rozhraní funkci čištění cyklu.



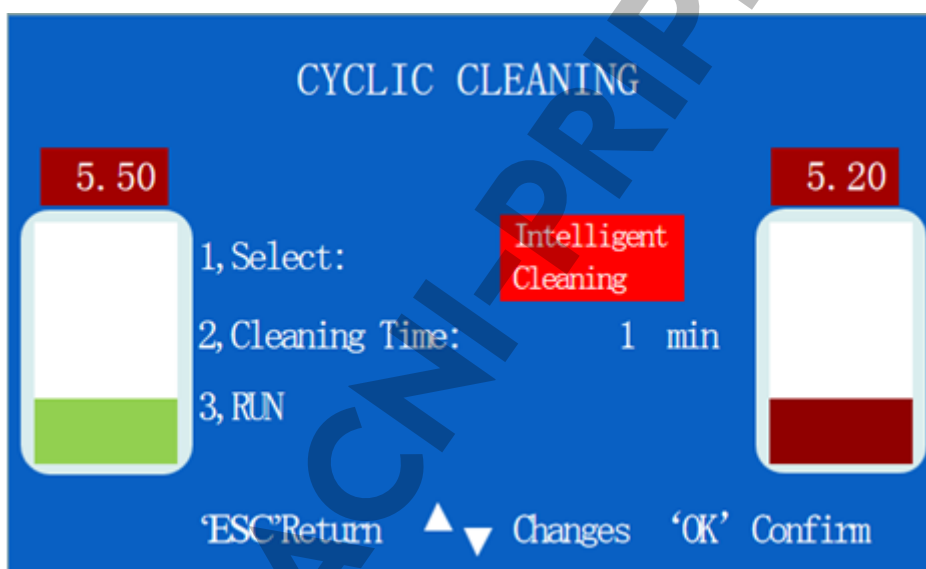
3. Ujistěte se, že olejové potrubí stroje a spoj převodovky automobilu jsou těsný.
4. Zkontrolujte, zda je uzavřený ventil ručního vypouštění oleje.



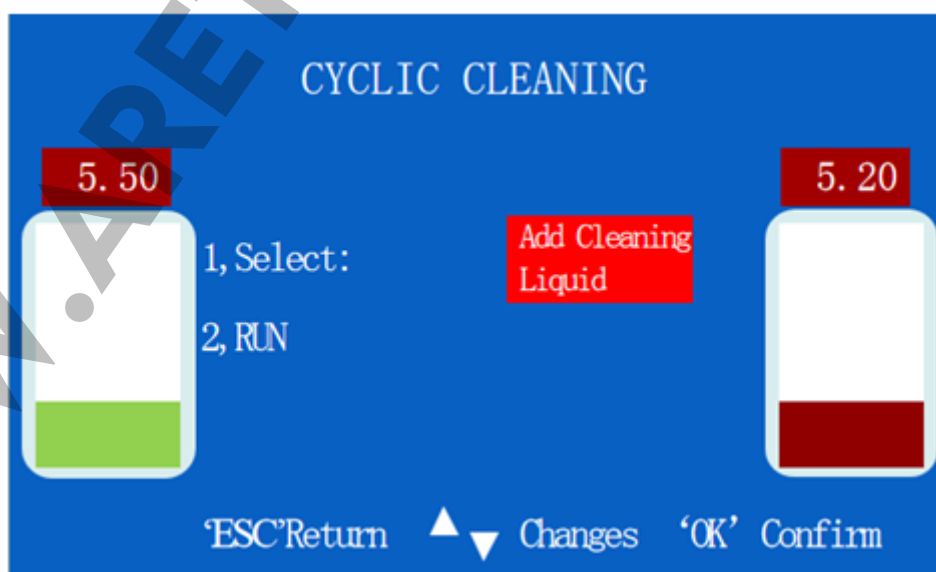
5. Přidejte trochu čisticí kapaliny.



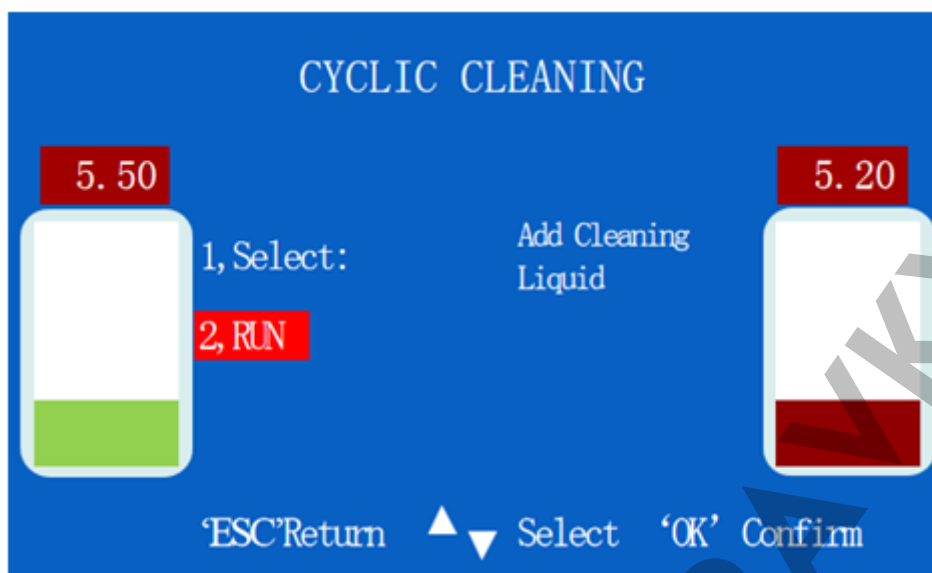
6. Vyberte „CYKLIČKÉ ČIŠTĚNÍ“ a stisknutím tlačítka OK vyberte „Intelligentní čištění“/“Intelligent Cleaning“.



7. Stisknutím tlačítka Ok vyberte možnost „Přidat Čisticí kapalina“/“Add Cleaning Liquid“.



8. Stisknutím tlačítka + nebo - vyberte „Spustit“.



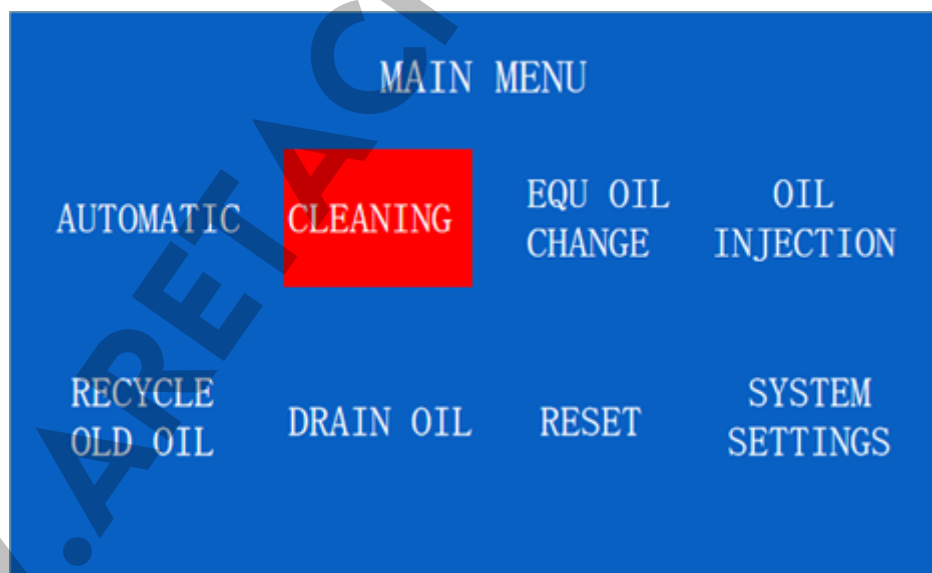
9. Po dosažení uživatelem požadovaného množství tekutiny stiskněte Esc .

Pozornost

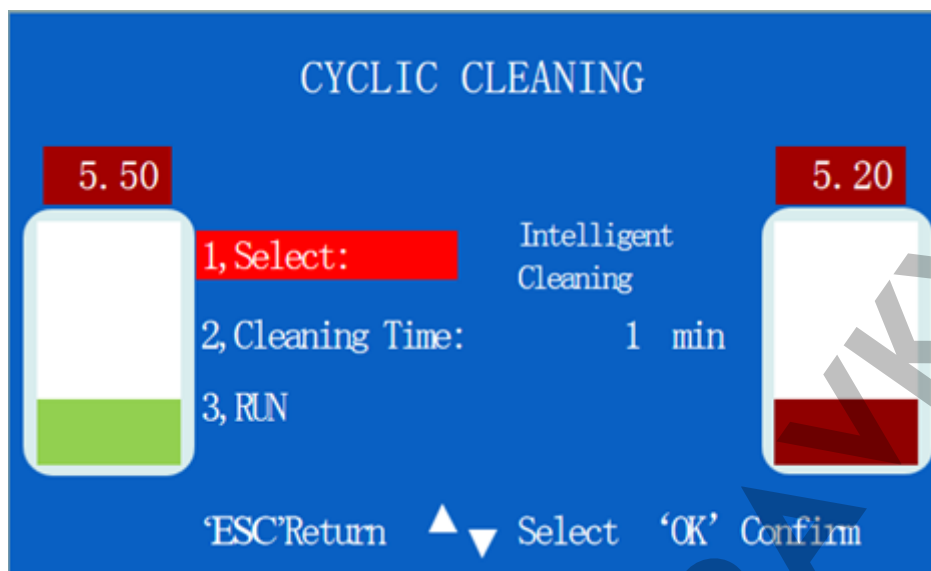
- Ujistěte se, že je v lahvičce dostatek čisticí kapaliny.
- Čisticí kapalina na trhu se dělí na koncentrovaný typ a nekoncentrovaný typ; Pokud používáte koncentrovanou čisticí kapalinu, doporučuje se naředit čisticí kapalinu novým olejem pro snadné přidání do převodovky.

6.3. Cyklické čištění

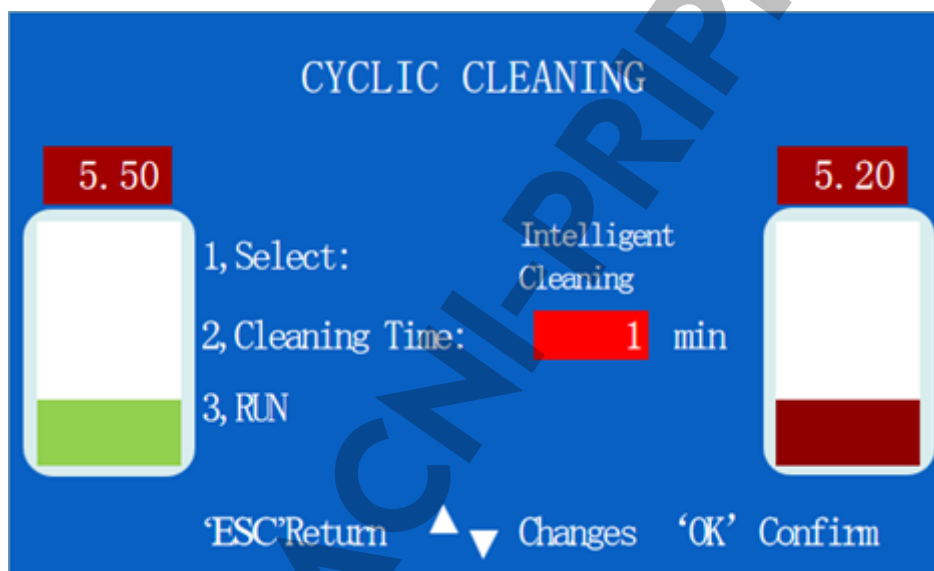
1. Ujistěte se, že olejové potrubí ze stroje a převodovky automobilu jsou připojeny a že nedochází k netěsnostem.
2. Stisknutím tlačítka + nebo - vyberte funkci "ČIŠTĚNÍ"/"CLEANING".



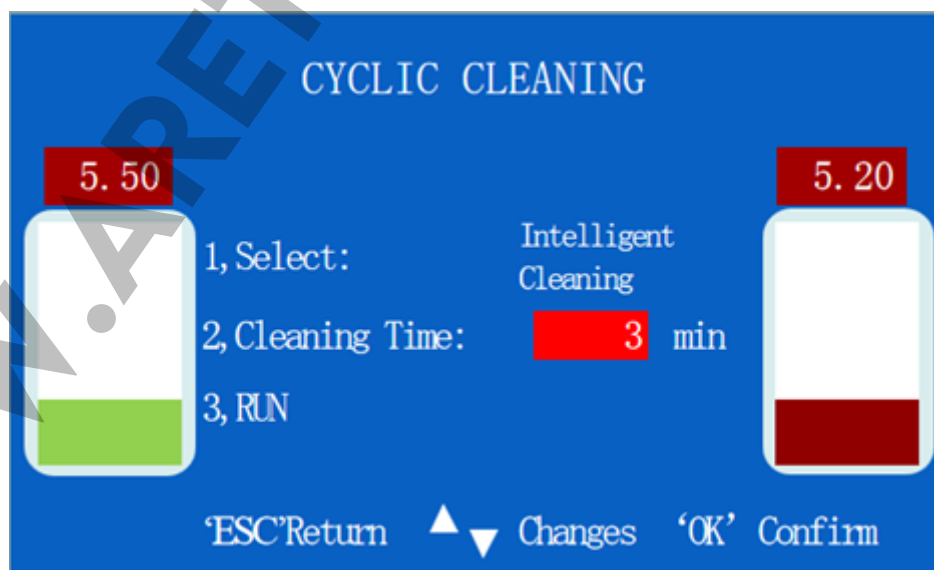
3. Stisknutím tlačítka Ok vyberte „CYKLICKÉ ČIŠTĚNÍ“/“CYCLIC CLEANING“.



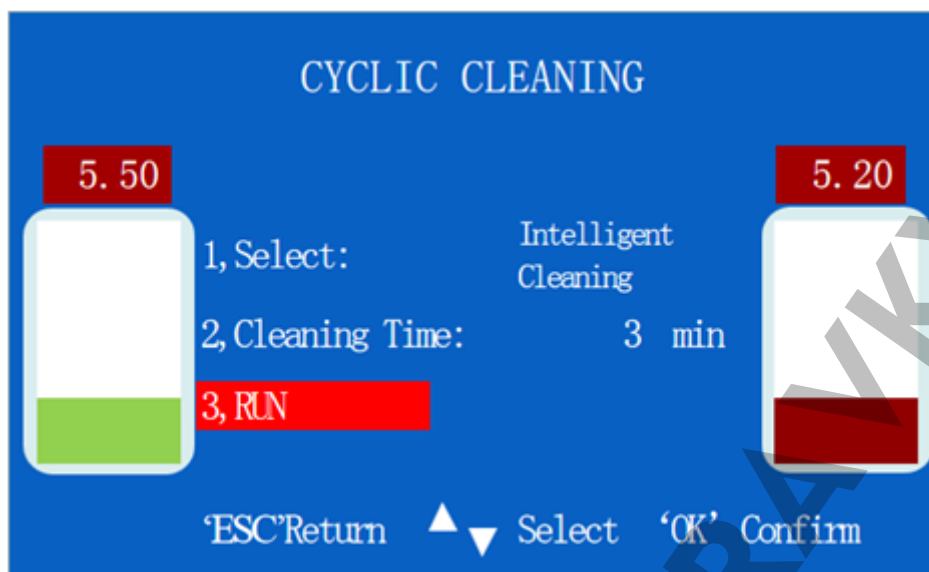
4. Stisknutím tlačítka + nebo - vyberte „Čas čištění“ a stisknutím tlačítka Ok zadejte „Čas čištění“.



5. Stisknutím tlačítka + nebo - nastavte "Čas čištění".



6. Stisknutím tlačítka Ok potvrďte nastavení doby čištění.
7. Stisknutím tlačítka + nebo - vyberte RUN. Stiskněte OK pro spuštění "CYKlickÉHO ČIŠTĚNÍ".



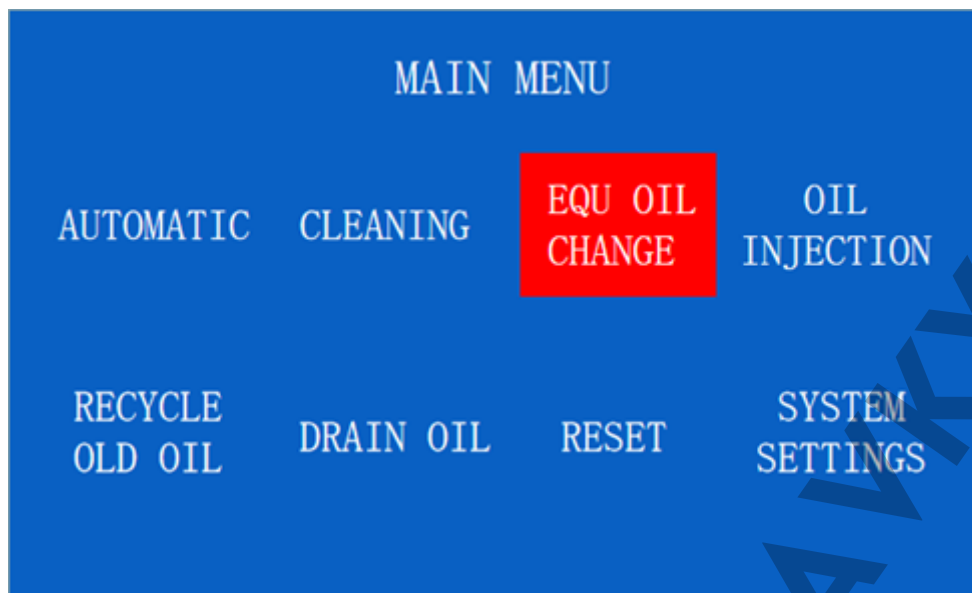
8. Nastartujte motor vašeho vozidla a začněte cyklické čištění převodovky. Abyste ušetřili čas, zvolte tolik minut, kolik je ve voze rychlostních stupňů (včetně zpátečky). Každému běhu věnujte jednu minutu čištění.
9. Po dokončení čistícího cyklu vypněte motor vozidla; stiskněte tlačítko OK pro zastavení cyklického čištění.

6.4. Dynamická výměna oleje

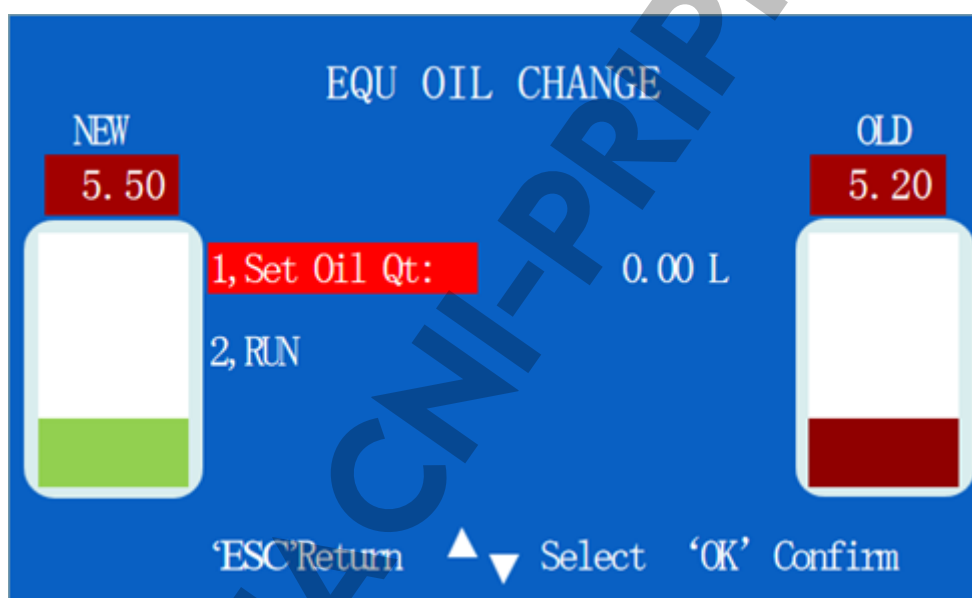
1. Zkontrolujte, zda jsou olejové vedení opouštějící stroj a převodovka připojeny bez netěsností,
2. Zkontrolujte, zda je ruční vypouštěcí ventil oleje uzavřen,



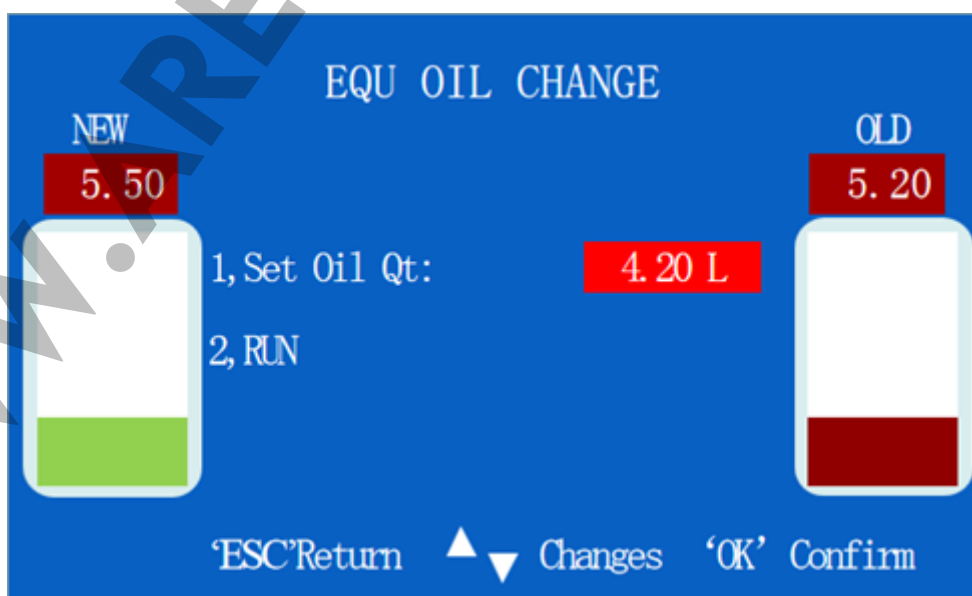
3. Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ vyberte funkci „EQU OIL CHANGE“,



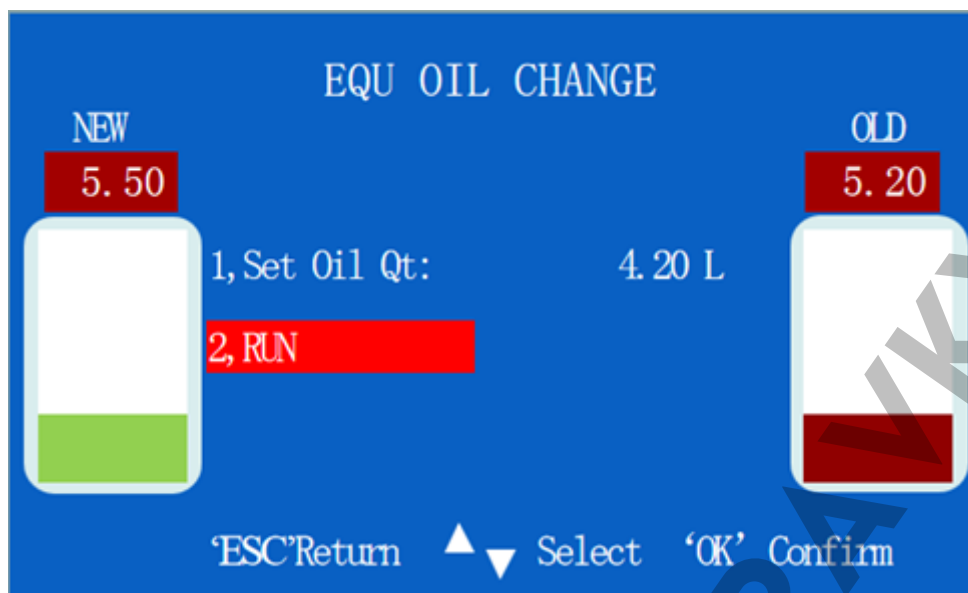
4. Stiskněte OK pro vstup,
5. Stiskněte tlačítko OK pro nastavení množství oleje,



6. Stiskněte tlačítko + nebo - pro nastavení množství oleje, které se má vyměnit. Stisknutím tlačítka Ok uložíte nastavenou hodnotu.



7. Stisknutím + nebo – stiskněte RUN,



8. Stisknutím tlačítka OK zahájíte výměnu oleje. Stisknutím tlačítka OK v případě potřeby výměnu zastavíte; Pro pokračování ve výměně stiskněte znovu tlačítko OK; Stiskněte tlačítko ESC pro zastavení výměny a ukončení.



9. Pokud v nové olejové nádrži není žádný olej nebo je méně než nastavené množství, doplňte nový olej do nové olejové nádrže a poté proveďte operaci výměny oleje.

Pozornost

Přestože je zařízení schopno zajistit přesnost výměny, hladina převodového oleje před výměnou bude pravděpodobně mimo rozsah. Po dokončení operace proto zkontrolujte hladinu oleje. V případě, že je hladina převodového oleje mimo rozsah, zvolte prosím funkci „přidat nový olej“ nebo „zlikvidovat starý olej“, abyste upravili hladinu oleje na normální rozsah.

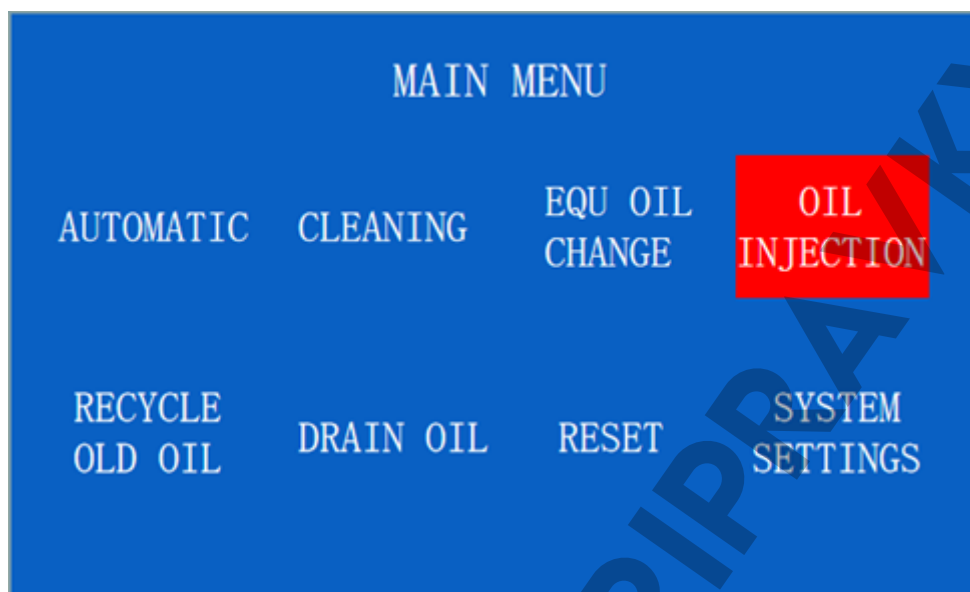
Když se vůz zvedne, pravděpodobně se přitom rozsvítí kontrolka poruchy ABS.

Aby byla zajištěna kvalita výměny, množství nového oleje v zařízení by mělo být o 2-3 l větší než v automatické převodovce automobilu.

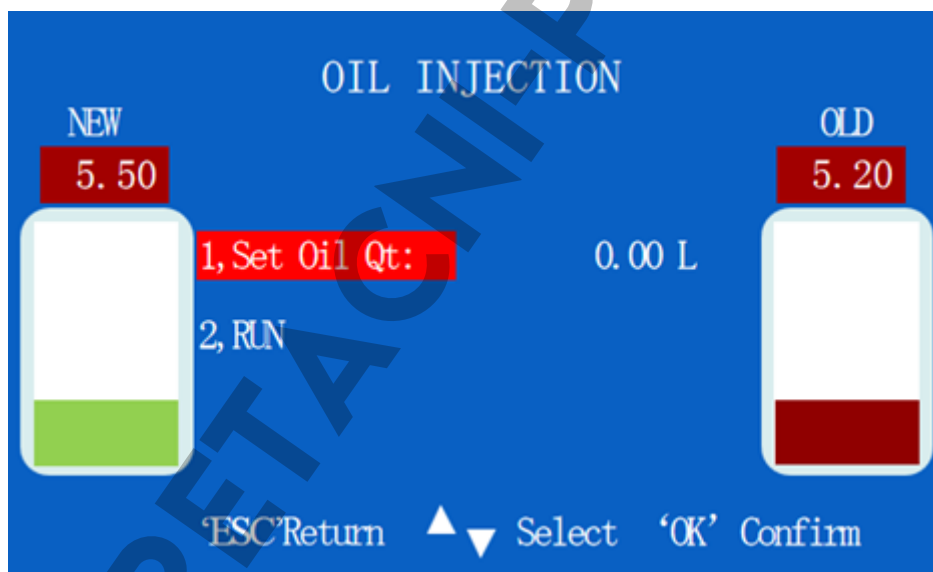
6.5. Přidání oleje

Pokud není v převodovce dostatek oleje, zvolte tuto funkci.

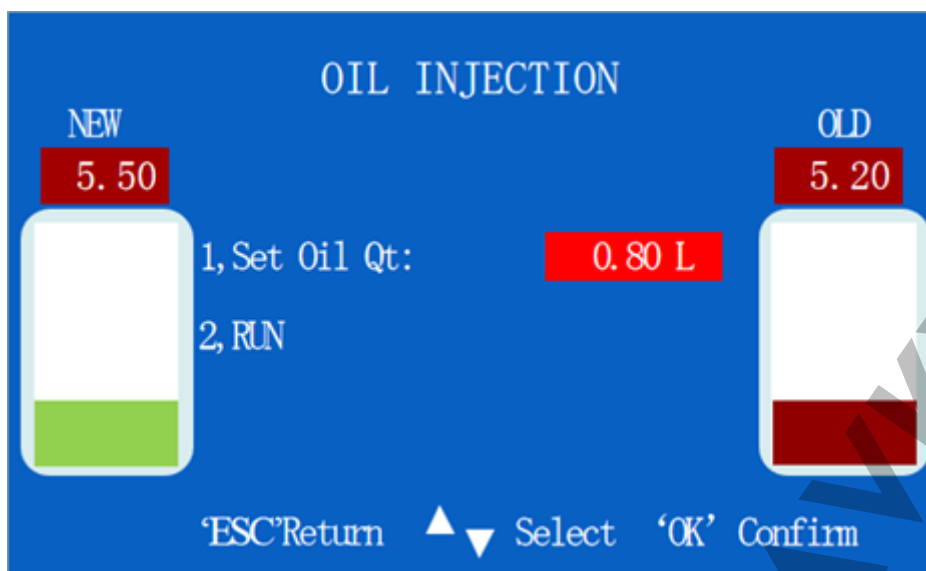
1. Zkontrolujte, zda jsou olejové vedení opouštějící stroj a převodovka připojeny bez netěsností,
2. Stisknutím + nebo – vyberte „VSTŘÍK OLEJE“/"OIL INJECTION"



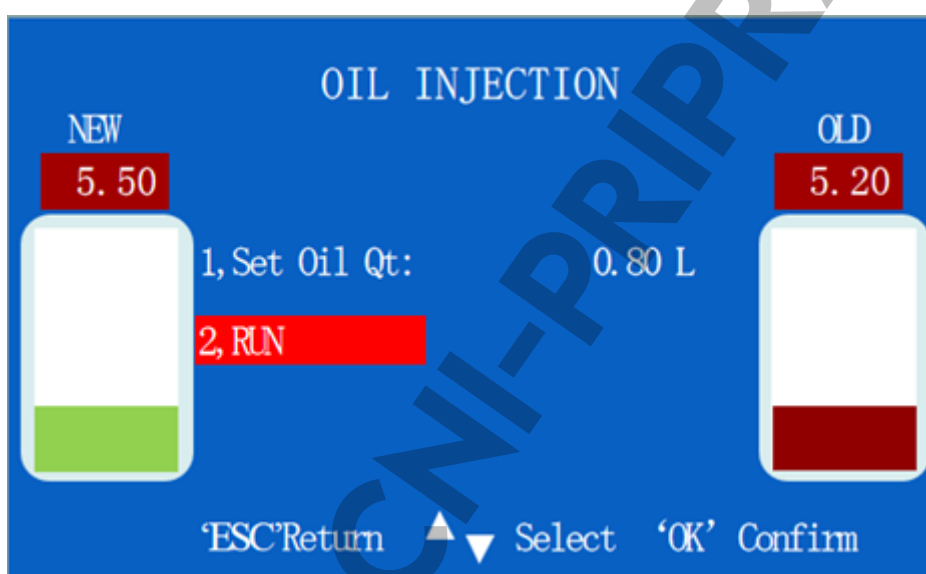
3. Potvrďte stisknutím OK



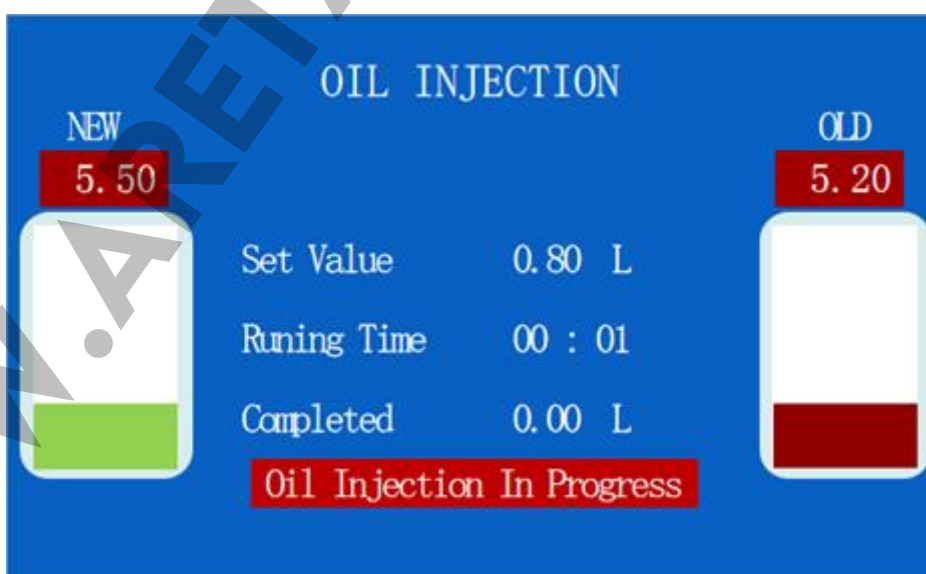
4. Stisknutím tlačítka OK vstoupíte do nastavení množství přidaného oleje. Stiskněte tlačítko + nebo - pro nastavení množství nového oleje. Stisknutím tlačítka OK potvrďte uložení hodnot.



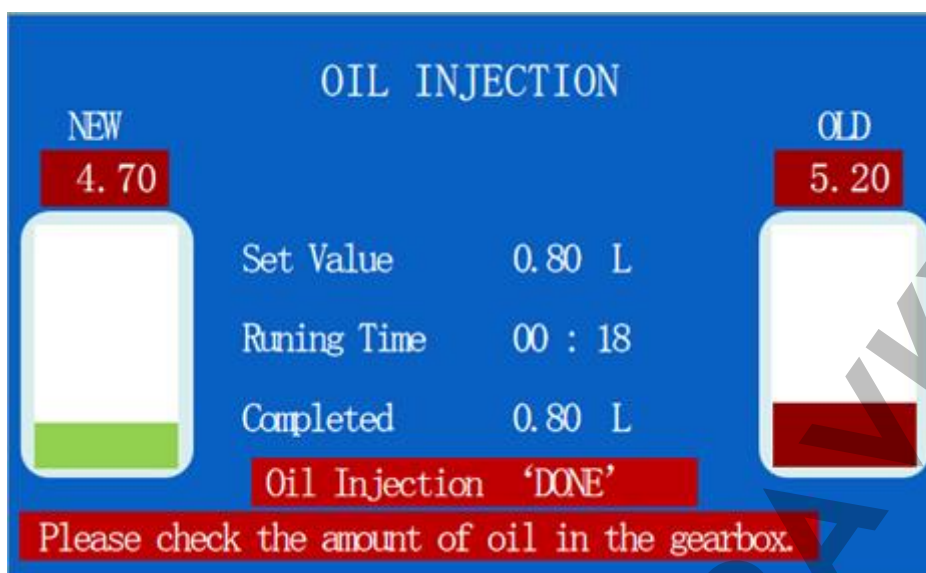
5. Pomocí + nebo – vyberte RUN.



6. Stiskněte tlačítko OK pro zahájení přidávání nového oleje, stiskněte tlačítko OK během procesu přidávání pro pozastavení a stiskněte ESC pro zastavení výměny a ukončení.



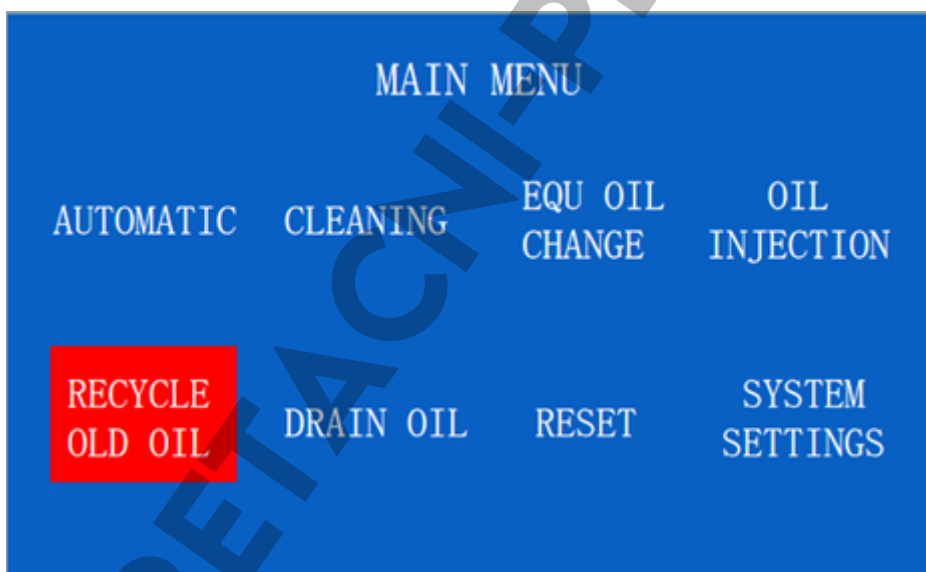
7. Stroj se automaticky zastaví, když množství nového oleje dosáhne nastavené hodnoty.



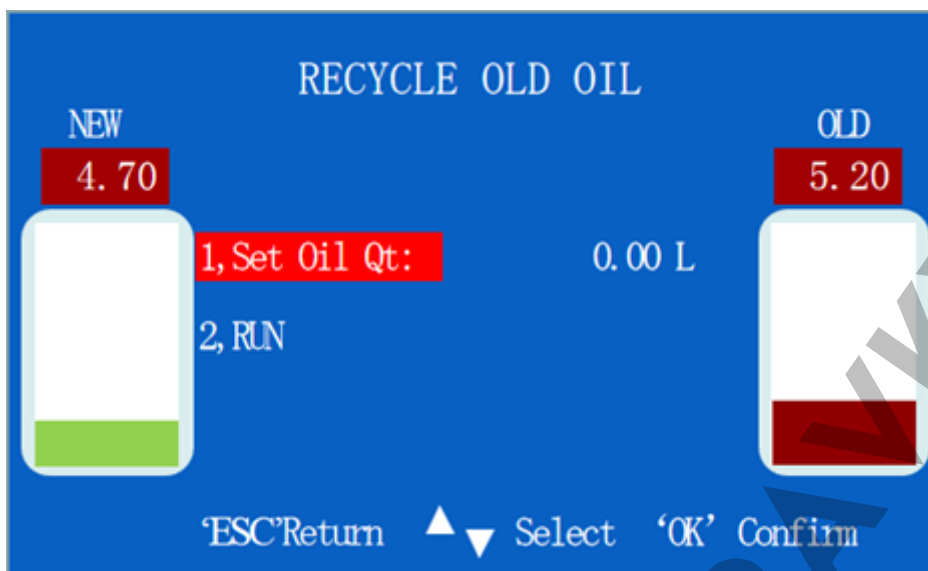
8. Stiskněte OK nebo ESC pro návrat do hlavní nabídky.

6.6. Recyklace starého oleje

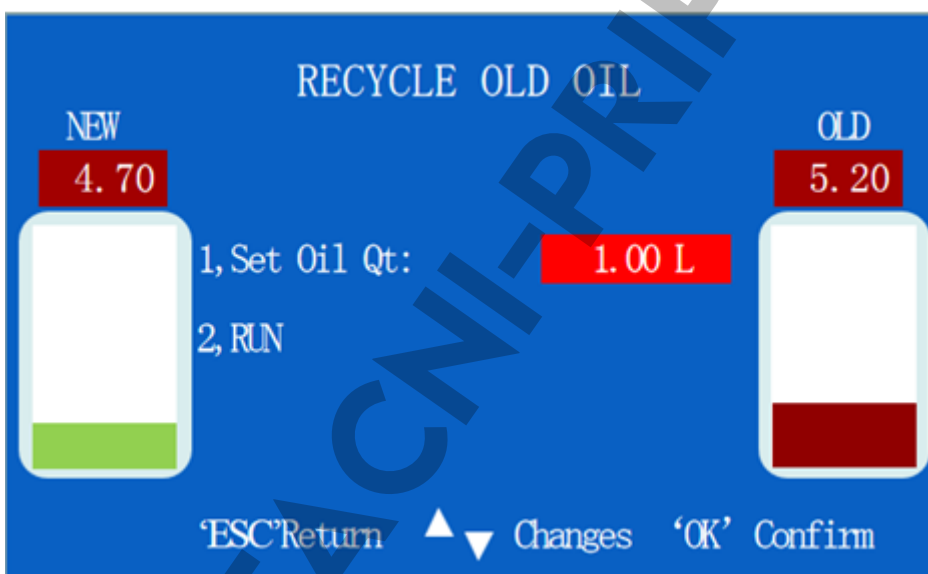
1. Zkontrolujte, zda jsou olejové vedení opouštějící stroj a převodovka připojeny bez netěsností,
2. Stisknutím tlačítka + nebo - vyberte funkci recyklace starého oleje.



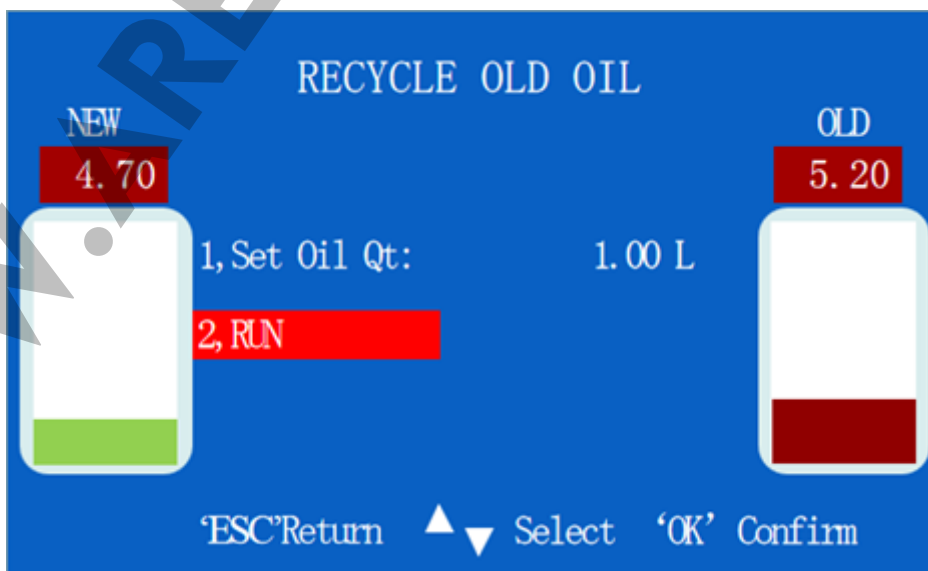
3. Stiskněte tlačítko OK



4. Stisknutím tlačítka OK vstoupíte do nastavení staré recyklace oleje. Stiskněte tlačítko + nebo - pro nastavení množství recyklace starého oleje.



5. Pro uložení stiskněte OK.
6. Stisknutím + nebo - vyberte RUN



7. Stisknutím tlačítka OK zahájíte recyklaci starého oleje



8. Stroj se automaticky zastaví, když množství starého oleje dosáhne nastavené hodnoty.



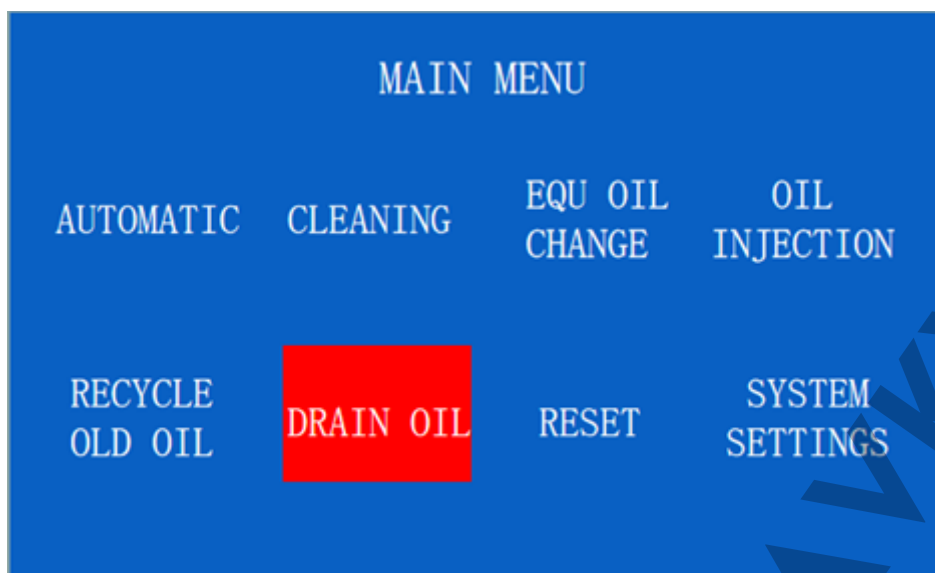
9. Stisknutím tlačítka OK nebo ESC se vrátíte do nabídky funkcí.

6.7. Vypouštění oleje

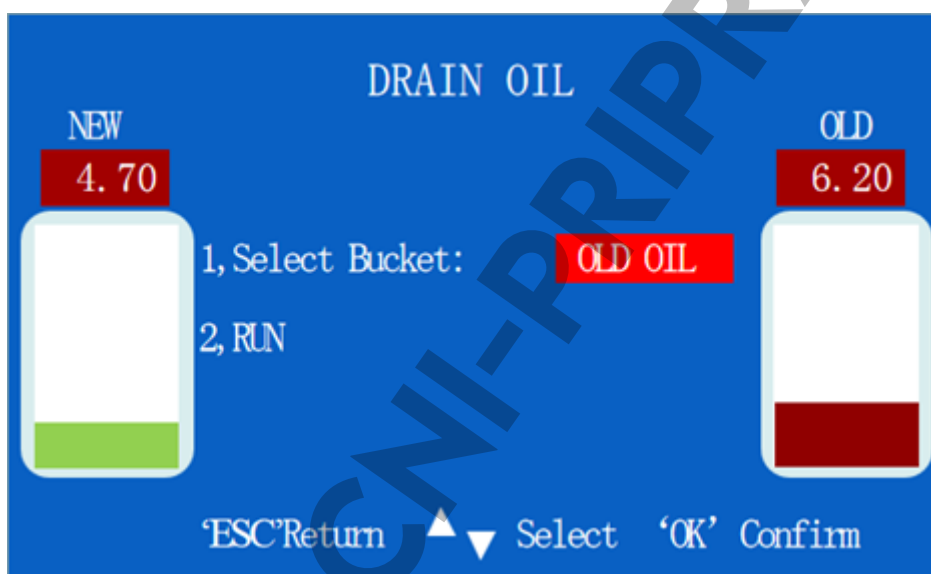
Pozornost

Přesnost gravitačního senzoru se vlivem dlouhodobého tlaku výrazně sníží. Proto by měl být převodový olej v nových a starých olejových nádržích na konci práce každý den vypuštěn.

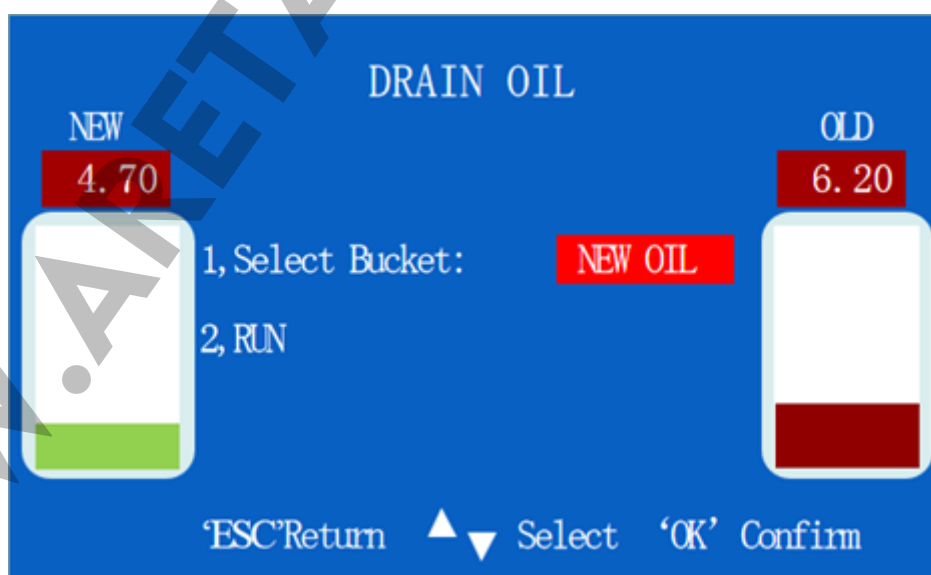
1. Vyprázdnění nové olejové nádrže stroje
 - 1.1. Ujistěte se, že přívodní a výstupní potrubí oleje není připojeno k vozidlu, zapněte stroj a vstupte do HLAVNÍ NABÍDKY.
 - 1.2. Stisknutím tlačítka + nebo – vyberte funkci vypouštění oleje



1.3. Stiskněte OK



1.4. Stisknutím tlačítka + nebo – vyberte nový olej (nový olej)



- 1.5. Umístěte vypouštěcí trubku do externí nové olejové nádrže.
- 1.6. Otevřete ruční ventil na vypouštěcím potrubí. Pokud je rukojeť zarovnána se šňůrou, je otevřená; pokud je dřík ruky přes šňůru, je uzavřen.

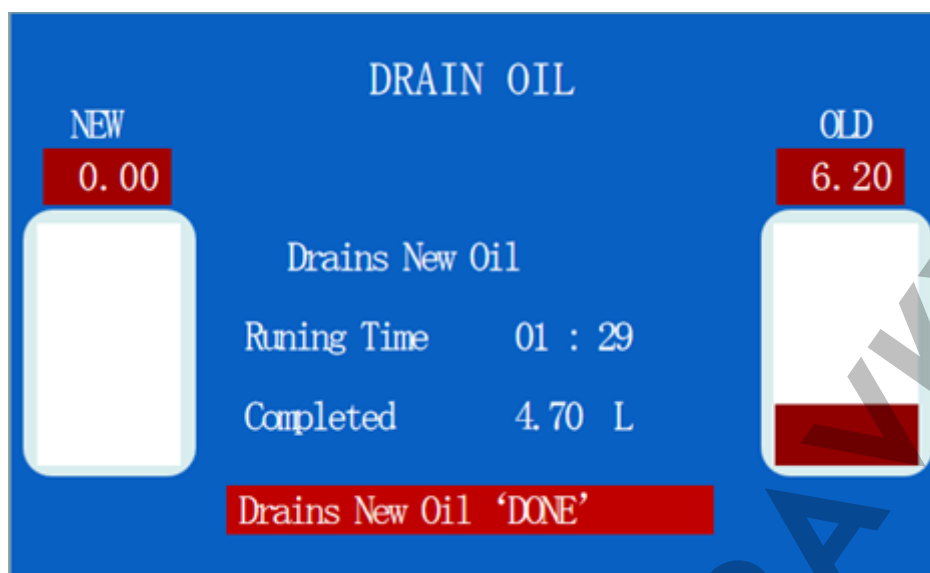


Zamknięty zawór

- 1.7. Stisknutím tlačítka + nebo - vyberte "RUN". Stiskněte tlačítko OK pro zahájení vypouštění nové olejové nádrže; stiskněte OK pro pozastavení a stiskněte ESC pro ukončení a návrat.



1.8. Stroj zobrazí informace, když je nová nádrž prázdná.

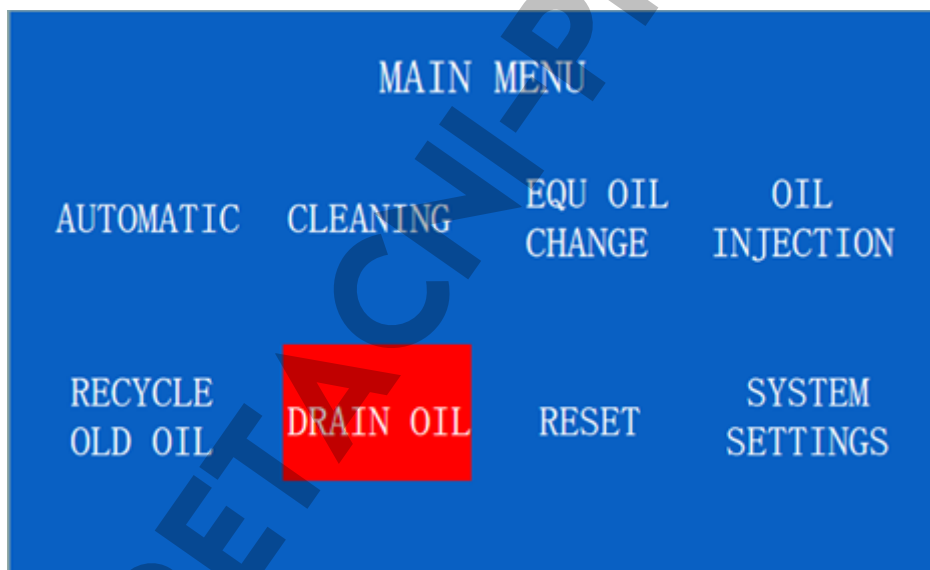


1.9. Stisknutím tlačítka OK se vrátíte zpět,

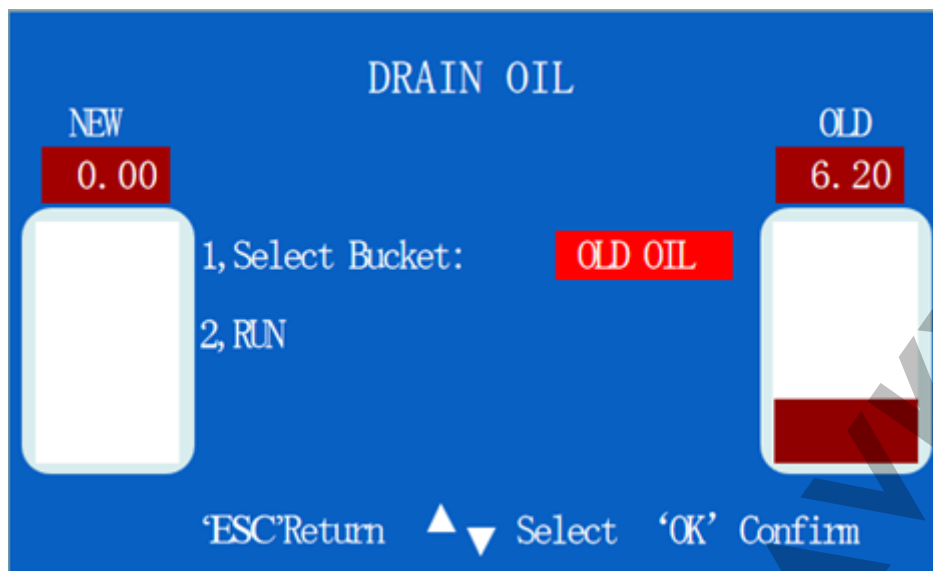
2. Vyprázdnění staré olejové nádrže stroje

2.1. Ujistěte se, že přívodní a výstupní potrubí oleje není připojeno k vozidlu, zapněte napájení stroje a vstupte do HLAVNÍ NABÍDKY,

2.2. Zvolte + nebo – pro výběr funkce vypouštění oleje,



2.3. Stisknutím tlačítka OK vstoupíte do funkce vypouštění oleje. Stisknutím tlačítka + nebo – vyberte starý olej (starý olej)



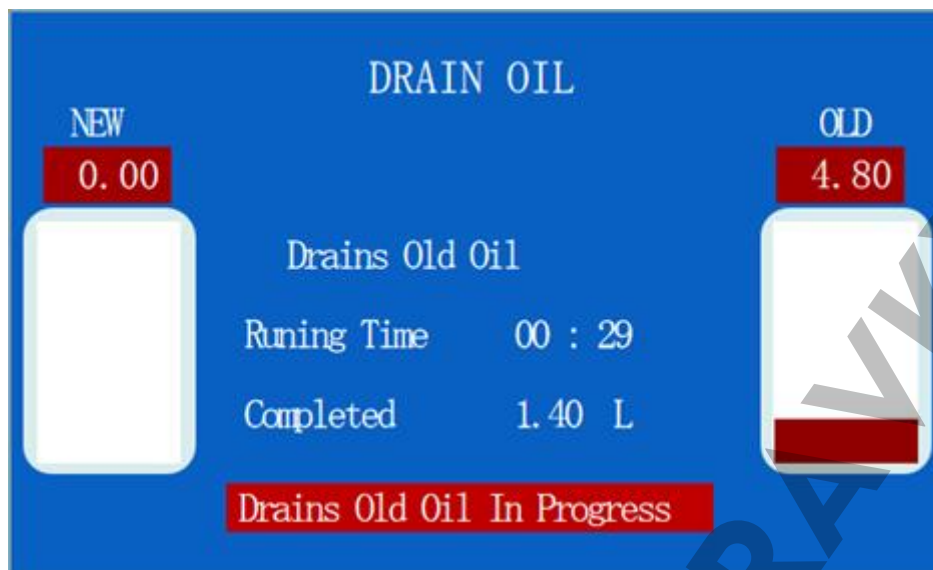
2.4. Umístěte vypouštěcí trubku do vnější nádoby na starý olej.

2.5. Otevřete ruční ventil na vypouštěcím potrubí. Pokud je rukojeť zarovnána se šňůrou, je otevřená; pokud je dřik ruky přes šňůru, je uzavřen.

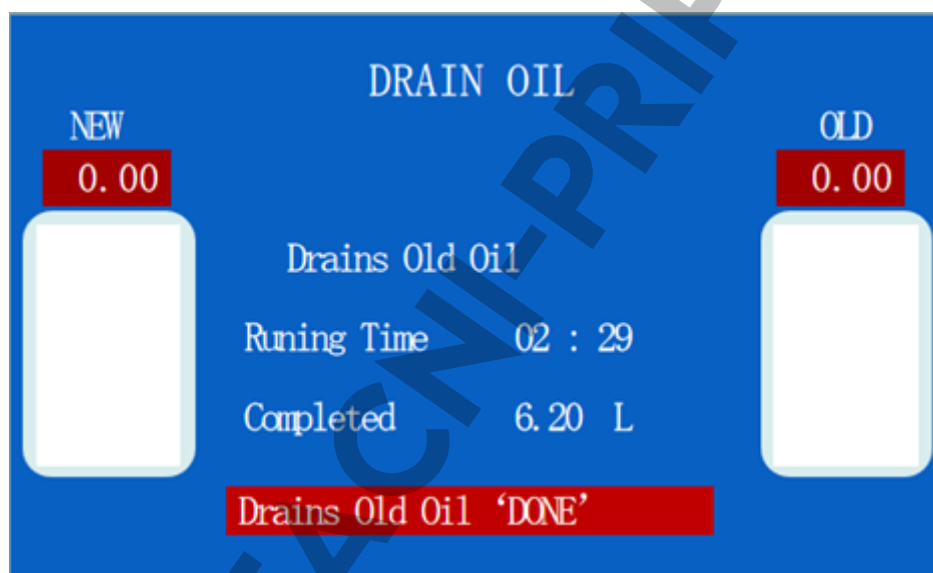


Zamknięty zawór

2.6. Stisknutím tlačítka + nebo - vyberte "RUN". Stisknutím tlačítka OK zahájíte vypouštění staré olejové nádrže; stiskněte OK pro pozastavení a stiskněte ESC pro ukončení a návrat.



2.7. Stroj zobrazí informace, když je stará nádrž prázdná.

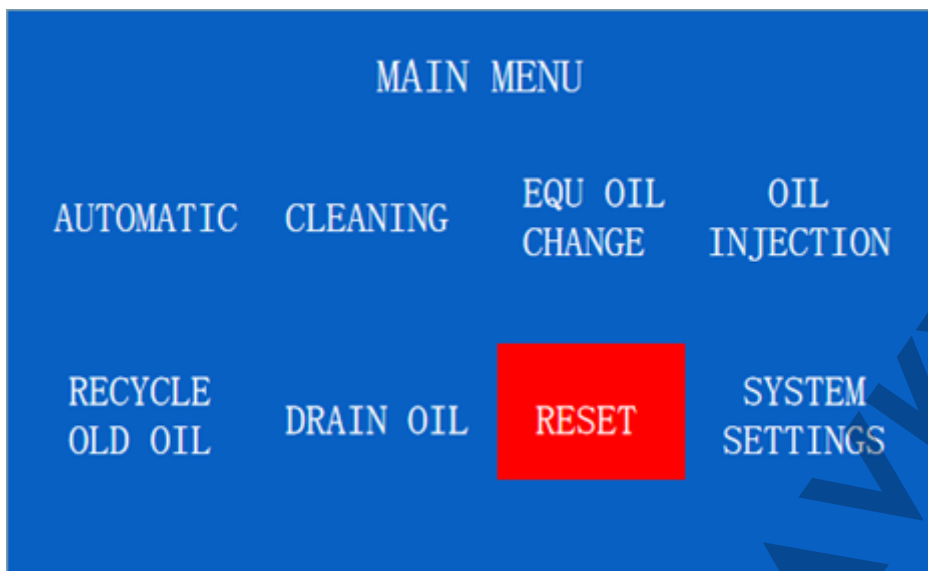


2.8. Pro návrat stiskněte tlačítko OK.

7. Resetovat

Před resetováním se ujistěte, že jsou nové a staré olejové nádrže prázdné.

1. Stisknutím tlačítka + nebo - vyberte funkci "RESET".



2. Stisknutím tlačítka OK vstoupíte do rozhraní resetování.

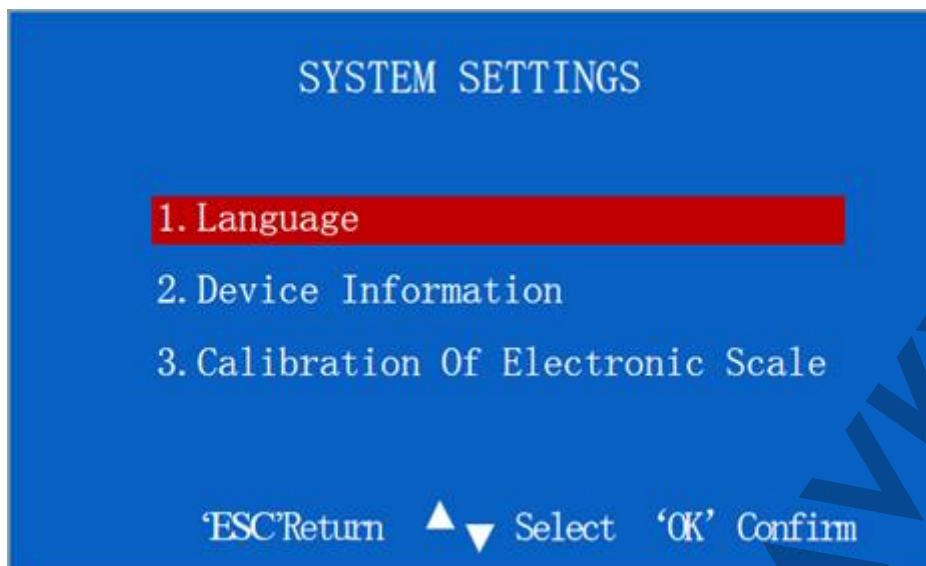


3. Stiskněte tlačítko OK
4. Resetování je dokončeno.

8. Nastavení systému

1. Nastavení jazyka rozhraní

- 1.1. Pomocí + nebo – vyberte řádek "Jazyk"/"Language".



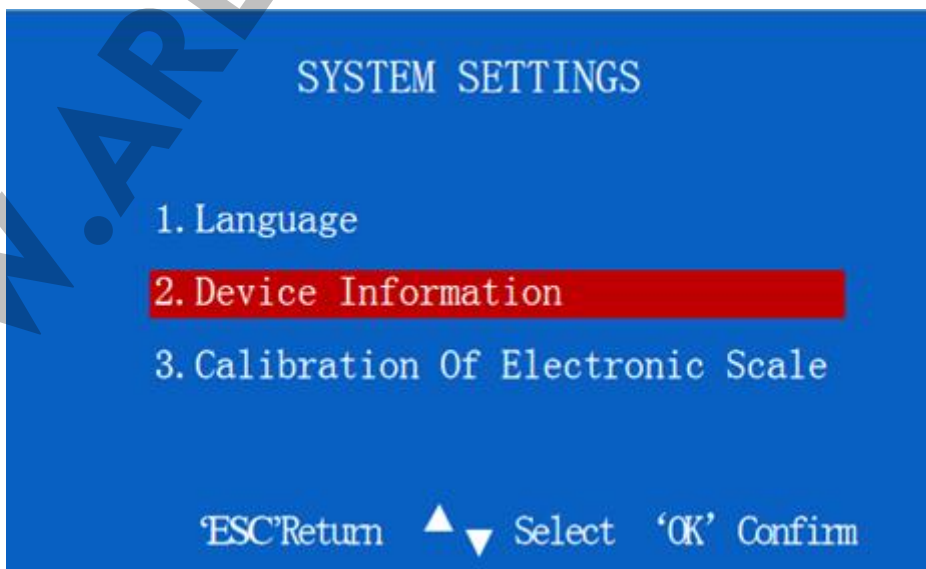
1.2. Stiskněte OK pro vstup do seznamu dostupných jazyků.



1.3. Pomocí tlačítek + nebo – vyberte jazyk, který chcete použít. Stisknutím tlačítka OK potvrďte svůj výběr,

2. Informace o zařízení

2.1 Pomocí + nebo – vyberte "Informace o zařízení"/"Device Information",



2.2. Stisknutím OK vyberte řádek " Informace o zařízení " pro zobrazení informací o zařízení.

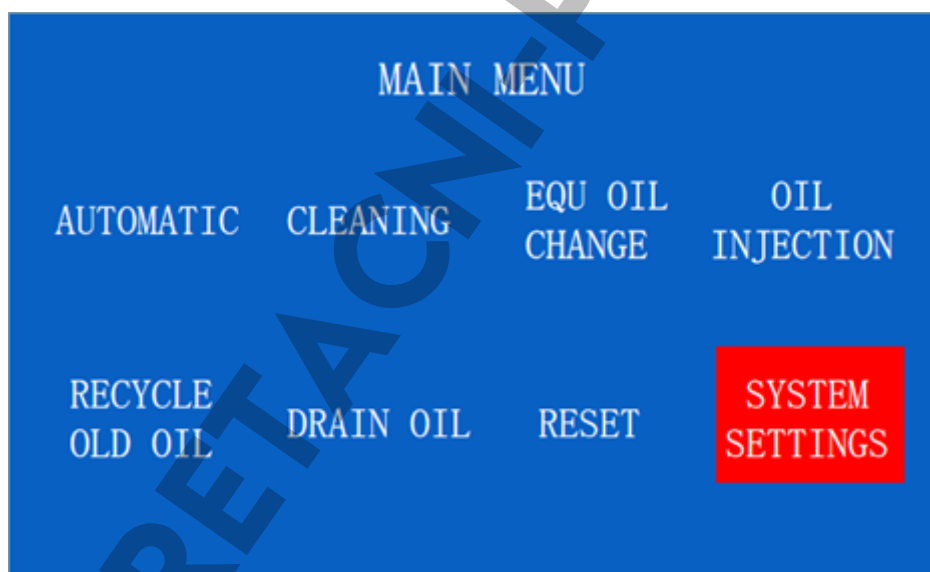


3. Kalibrace nového snímače gravitace oleje

Před prvním použitím vašeho nového zařízení se ujistěte, že jsou senzory gravitace pro nový a starý olej zkalibrovány. Před kalibrací se prosím ujistěte, že jsou nové a staré olejové nádrže prázdné.

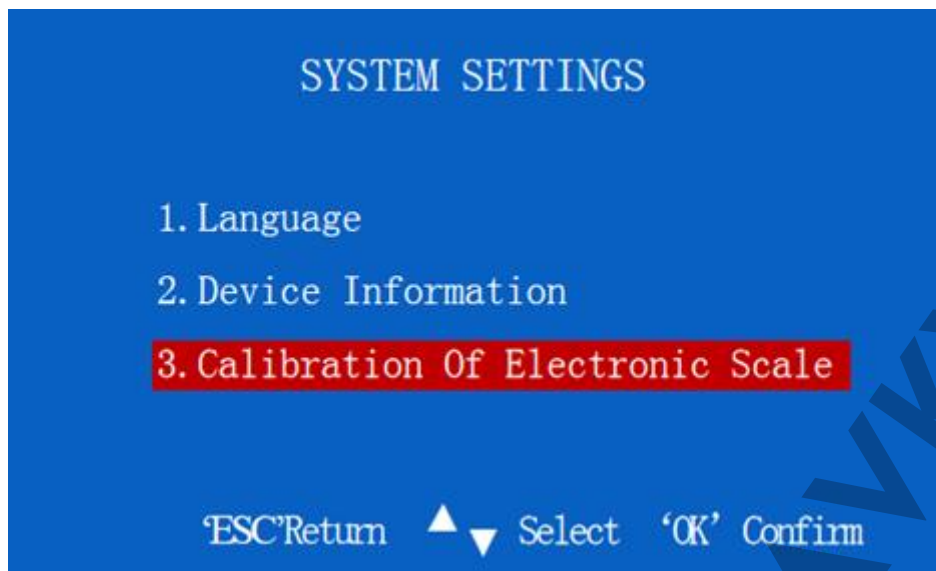
3.1. Zapněte zařízení a vstupte do hlavní nabídky

3.2. Pomocí tlačítka + nebo – vyberte „ Nastavení systému “/“System Settings“

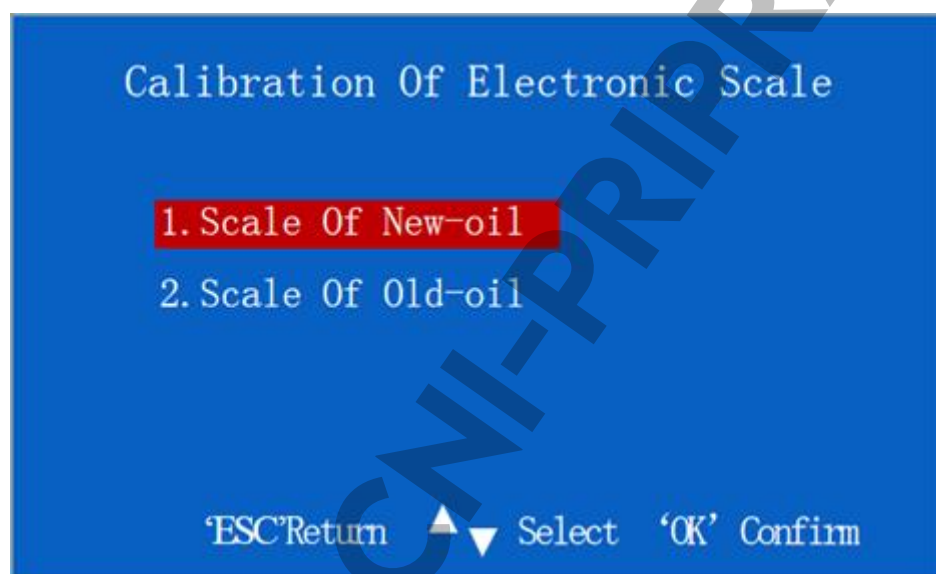


3.3. Stiskněte OK pro vstup do nastavení

3.4. Pomocí tlačítek + nebo – vyberte řádek „ Kalibrace elektroniky měřítko “/“Calibration Of Electronic Scale“. Podržením tlačítka OK po dobu 5 sekund vstoupíte do kalibrace gravitačního senzoru.



3.5. Pomocí tlačítek + nebo – vyberte „Měřítka nového oleje“/“Scale Of New-oil“. Stiskněte OK.



3.6. Pomocí + nebo – zadejte příslušnou hodnotu (např. 2 kg). Stisknutím tlačítka OK přesuňte kurzor doprava.



3.7. Stisknutím tlačítka OK přesunete kurzor na poslední pozici. Poté stisknete tlačítko OK pro potvrzení a uložení nastavené hodnoty a přejděte k dalšímu kroku.



3.8. Jakmile se hodnoty ustálí, otevřete zadní dvířka a odšroubujte matici v držáku. Vytáhněte držák. Položte na něj předmět se stejnou hmotností, jakou jste zadali v předchozím kroku (např. 2 kg).



3.9. Když se hodnota stabilizuje, stiskněte OK pro dokončení kalibrace



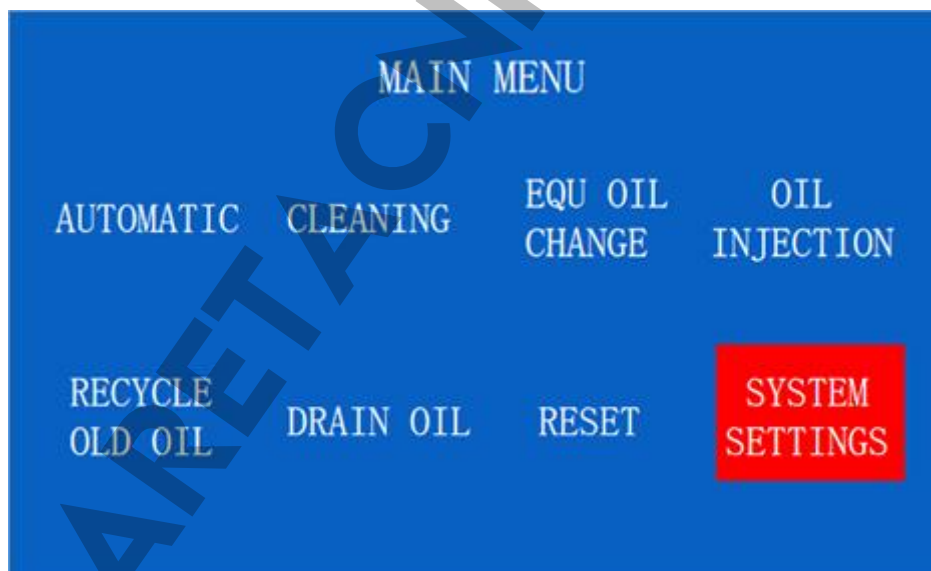
3.10. Po dokončení kalibrace se doporučuje vrátit se do hlavní nabídky a poté na váhu položit předmět používaný ke kalibraci, abyste zkontrolovali, zda stroj ukáže správnou hmotnost. To vám umožní určit, zda byla kalibrace úspěšná.

4. Kalibrace starého snímače gravitace oleje

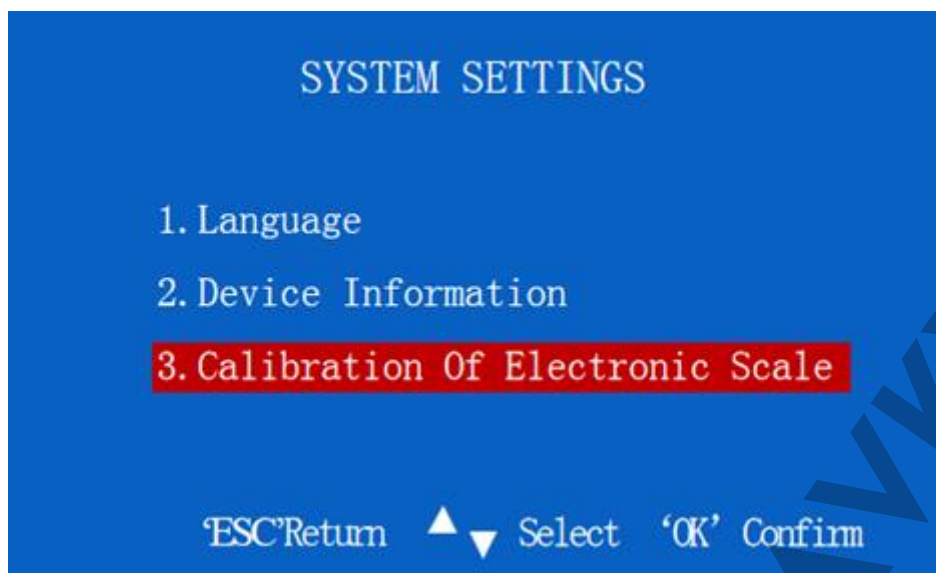
Před prvním použitím vašeho nového zařízení se ujistěte, že jsou senzory gravitace pro nový a starý olej zkalibrovány. Před kalibrací se prosím ujistěte, že jsou nové a staré olejové nádrže prázdné.

4.1. Zapněte zařízení a vstupte do hlavní nabídky

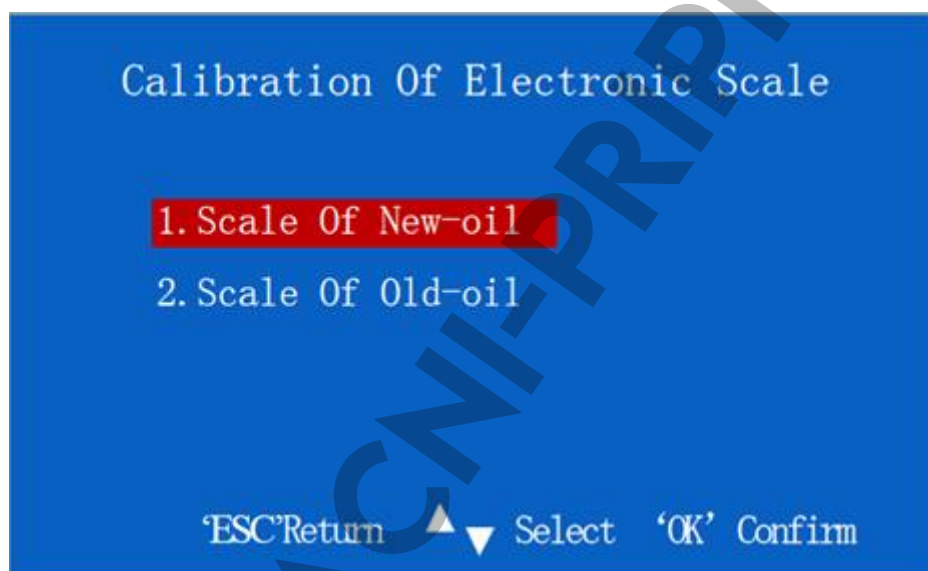
4.2. Pomocí tlačítka + nebo – vyberte „Nastavení systému“/“System settings“



4.3. Stiskněte OK pro vstup do nastavení



- 4.4. Pomocí tlačítek + nebo – vyberte řádek „Kalibrace elektroniky měřítka“/“Calibration Of Electronic Scale“. Podržení tlačítka OK po dobu 5 sekund vstoupíte do kalibrace gravitačního senzoru.



- 4.5. Pomocí kláves + nebo – vyberte funkci „Měřítka Starého Oleje“/“Scale of Old-oil “ a stiskněte OK. Zbývající kroky proveďte stejným způsobem jako v 3.6 - 3.10.

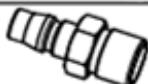
9. Odstraňování problémů

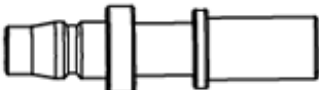
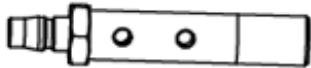
Problém	Důvod	Řešení
Displej nefunguje	Spálená pojistka	Vyměňte pojistku
	Selhání vypínače	Opravte nebo vyměňte spínač
	Poškození kabelu	Vyhledejte a opravte kabel
	Poškozená základní deska	Opravte nebo vyměňte desku
Žádná ekvivalentní výměna oleje	Stupnice je špatně nastavena	Kalibrujte váhu podle kroků pro kalibraci elektronické váhy uvedených v tomto návodu
	Vadný solenoidový ventil nebo olejové čerpadlo	Zkontrolujte a najděte poškozený prvek, vyměňte jej nebo opravte
	Nesprávný provoz stroje	Postupujte podle návodu k obsluze stroje
	Olejové čerpadlo nenasává nový olej	Zkontrolujte, zda je vedení oleje zasunuto do nejnižšího bodu nádoby; upravit polohu olejové trubky; pokud čerpadlo nasálo

		vzduch, systém je nyní s největší pravděpodobností plný vzduchu, řešení je následující: 1. Vypněte auto 2. Otevřete ruční ventil a poté vložte výstupní trubku oleje do plnicího hrdla oleje na stroji. 3. Spusťte funkci „Vyprázdnit“, box “a zastavte jej po 3 sekundách. Opakujte tuto akci, dokud se vzduch zcela neuvolní 4. Zkontrolujte, zda jsou olejová potrubí správně připojena.
Chyba prázdné olejové nádrže	-	Olejové čerpadlo nečerpá olej, protože hadice nedosahuje na dno olejové nádrže. V tomto případě zasuňte olejové vedení až na dno
	-	Olejové čerpadlo nefunguje, vyměňte ho za nové
Nádobu na použitý olej není možné vyprázdnit	-	Zpětný ventil olejového čerpadla může být poškozený, vyměňte jej za nový
	-	Olejové čerpadlo nečerpá olej, protože hadice nedosahuje na dno olejové nádrže. V tomto případě zasuňte olejové vedení až na dno
	-	Olejové čerpadlo nefunguje, vyměňte ho za nové
Chyba při přidávání nového oleje nebo recyklaci použitého oleje	-	Olejové čerpadlo nečerpá olej, protože hadice nedosahuje na dno olejové nádrže. V tomto případě zasuňte olejové vedení až na dno
	-	Olejové čerpadlo nefunguje, vyměňte ho za nové
V nádržích je více nového a použitého oleje než během čistícího cyklu	-	Zkontrolujte, zda není jednosměrný ventil poškozen, a pokud selže, vyměňte jej za nový jednocestný ventil
		Zkontrolujte, zda není poškozen solenoidový ventil ovládající výměnu použitého oleje, v případě poruchy jej vyměňte za nový.

Příloha 1 Konektory

Číslo	Ilustr. obrázek	Rozměr	Označení	Množst.
1		350mm	Krátká hadice pro určení směru toku oleje	1
2		M14×1.5	VW	1
3		Ø12mm	Toyota/ Honda/ Nissan/ Mitsubishi/ Lexus	2
4		Ø12mm		2
5		Ø10mm		2
6		Ø10mm		2
7		Ø8mm		2
8		Ø8mm		2
9		Ø14mm	Buick Excelle & Regal/ GAC Trumpchi/ Toyota Crown&Reiz	1
10		G $\frac{1}{4}$ "	Speciální	1
		G $\frac{1}{4}$ "		2
11		M14×1	Cadillac	1
		M14×1		1
12		G $\frac{1}{4}$ "	Chrysler	1
		G $\frac{1}{4}$ "		1
13		G $\frac{1}{4}$ "	Speciální	1
		G $\frac{1}{4}$ "		2

Číslo	Ilustr. obrázek	Rozměr	Označení	Množst.
14		M18×1.5	Speciální	1
		M18×1.5		2
15		M16×1.5	Speciální	2
		M16×1.5		2
16		M16×1.5	Speciální	1
		M16×1.5		2
17		M16×1.5	Speciální	2
		M16×1.5		1
18		M18×1.5	Audi Q5	1
		Ø11×10		1
19		M18×1.5	Audi A6L/ VW passat	1
		M18×1.5		1
20		M18×1.5	Audi A6L/ VW passat	1
		M18×1.5		1
21		Ø9.49×10	BUICK (GL8 & Centery & Regal)	1
22		Ø9.49×14	Chevrolet Cruze	1
23		Ø9.49×20	Ford Focus	1
24		Ø8, Ø10, Ø12	Toyota/Honda/Nissan/ Mitsubishi/Lexus	1

Číslo	Ilustr. obrázek	Rozměr	Označení	Množst.
25		$\phi 12.61 \times 27$	Ford Mondeo & Volvo	1
26		$\phi 12.2 \times 22$	ROEWE	1
27			BMW 3 Series & 5 Series	2
28				
29		M12 $\times$ 1.5	Bora 01M / Škoda	1
30				
31		G $\frac{1}{2}$ " $\times$ 55	Speciální	1
32		G $\frac{1}{2}$ " $\times$ 80	Speciální	1
33		M14 $\times$ 1.5	Speciální	1
34		M12 $\times$ 1.5	Speciální	1
35		M10 $\times$ 1	Speciální	1
36		M14 $\times$ 1.5	VW	1
37		M14	Buick Excelle&Regal/ GAC Trumpchi/Toyota Crown&Reiz	1
		M14		1
38		$\phi 15$	Volkswagen Tiguan 1.8	1
		$\phi 15 \times 17$		1
39		$\phi 14 \times 5$	Chevrolet Sail	1
		$\phi 11 \times 5$		1



Jablonna – Estate 12

23-114 Jablonna

NIP: 712-254-67-61

tel. 81-565-71-71, fax 81-470-93-67, sklep@phu-szczepan.pl, www.phu-szczepan.pl, www.redats.pl

ES prohlášení o shodě CE-22

PHU SZCZEPAN Krzysztof Szczepaniak

Jablonna - Estate 12

23-114 Jablonna

Produkt:

Zařízení pro výměnu oleje v převodovce

Modelka:

EDITACE: A-120

Prohlašuje s plnou odpovědností na základě:

Číslo certifikátu CE-MC-210709-045-07-2A ze dne 14. prosince 2021. vydané notifikovaným certifikačním orgánem:
CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycool Road, Blanchardstown,
Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Irsko

že výrobek vyhovuje základním požadavkům směrnice:
2006/42/ES

a podrobné požadavky obsažené v harmonizovaných normách

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018

Toto prohlášení je základem pro označení výrobku značkou CE.

Toto prohlášení se vztahuje pouze na strojní zařízení ve stavu, v jakém bylo uvedeno na trh, a nevztahuje se na součásti
přidané konečným uživatelem nebo na následné operace, které provedl.

Technická dokumentace je k dispozici v sídle PHU SZCZEPAN Krzysztof Szczepaniak, Jablonna Matka 12; 23-114
Jablonna.

Jablonna – Estate, září 2022

P.H.U. SZCZEPAN

Kierownik Działu
Importu i Eksportu
Kamil Tarasiewicz

KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE WULKANIZACJI

P.H.U. SZCZEPAN
Krzysztof Szczepaniak
www.phu-szczepan.pl
TEL.: 81 565-71-71, FAX: 81 470-93-67
NIP 712-254-67-61 REGON 060124860

23-114 Jablonna, Jablonna Majątek 12